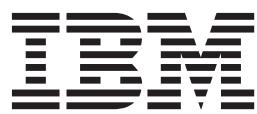


Power Systems

การจัดการกับอุปกรณ์สำหรับ  
8248-L4T, 8408-E8D, หรือ  
9109-RMD





Power Systems

การจัดการกับอุปกรณ์สำหรับ  
8248-L4T, 8408-E8D, หรือ  
9109-RMD



หมายเหตุ

ก่อนการใช้ข้อมูลนี้และผลิตภัณฑ์ที่ข้อมูลนี้สนับสนุนโปรดอ่านข้อมูลใน “ประกาศด้านความปลอดภัย” ในหน้า 7, “คำประกาศ” ในหน้า 31, คู่มือ *IBM Systems Safety Notices, G229-9054* และ *IBM Environmental Notices and User Guide, Z125-5823*

เอกสารนี้ใช้กับเซิร์ฟเวอร์ IBM Power Systems™ ที่มีตัวประมวลผล POWER7 และกับโมเดลที่เชื่อมโยงทั้งหมด

© ลิขสิทธิ์ของ IBM Corporation 2013, 2014.

© Copyright IBM Corporation 2013, 2014.

---

# สารบัญ

ประการด้านความปลอดภัย . . . . .	v
การจัดการกับอุปกรณ์สำหรับ 8248-L4T, 8408-E8D, หรือ 9109-RMD . . . . .	1
การจัดการไดร์ฟ DVD . . . . .	1
ดีวีดีแรมไดร์ฟแบบ SATA สลิมไลน์ (FC 5762) . . . . .	1
ดีวีดีแรมไดร์ฟแบบ SATA สลิมไลน์ (FC 5771) . . . . .	2
การจับและการเก็บสื่อบันทึกดีวีดี . . . . .	3
การเปิดถาด DVD ด้วยตัวเอง . . . . .	3
แผ่น DVD-RAM ชนิด II . . . . .	4
การจัดการอุปกรณ์ติดสก์ . . . . .	5
การจัดการติดสก์ไดร์ฟแบบถอดได้ . . . . .	5
ดิสก์ไดร์ฟแบบถอดออกได้ RDX USB External Dock (1104 และ EU04) และ RDX (1106, 1107, EU01, EU08 และ EU15) . . . . .	5
การจัดการอุปกรณ์สื่อสาร . . . . .	11
โหนดอะซิงโครนัสแบบรีโมต 16 ที่เชื่อมต่อกับ LAN (โมเดล 7036-P16) . . . . .	11
คำอธิบายและภาพรวมของ 7036-P16 . . . . .	11
การติดตั้งยาร์ดแวร์ 7036-P16 . . . . .	13
การติดตั้งซอฟต์แวร์ Digi RealPort สำหรับอุปกรณ์ 7036-P16 . . . . .	14
การกำหนดค่าอุปกรณ์ 7036-P16 และ tty . . . . .	17
การกำหนดค่อนพิก 7036-P16 เข้าสู่เน็ตเวิร์ก . . . . .	20
การใช้ระบบช่วยวินิจฉัยสำหรับ 7036-P16 . . . . .	23
การเปลี่ยนและการตั้งค่าใหม่สำหรับ 7036-P16 . . . . .	25
อะไหล่ที่เปลี่ยนได้เอง (FRU) สำหรับ 7036-P16 . . . . .	28
คำประการ . . . . .	31
เครื่องหมายการค้า . . . . .	32
ประการเกี่ยวกับการปล่อยกำลังไฟฟ้า . . . . .	33
คำประการเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์คลาส A . . . . .	33
คำประการเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์คลาส B . . . . .	37
ข้อตกลงและเงื่อนไข . . . . .	41



---

## ประกาศด้านความปลอดภัย

ประกาศด้านความปลอดภัยอาจพิมพ์อยู่ในคำแนะนำนี้โดยตลอด:

- ประกาศ อันตราย เป็นการแจ้งถึงสถานการณ์ที่อาจเกิดอันตรายร้ายแรงถึงชีวิตหรืออันตรายร้ายแรงต่อผู้คน
- ประกาศ ข้อควรระวัง เป็นการแจ้งถึงสถานการณ์ที่อาจเกิดอันตรายกับคน เนื่องจากสภาวะที่เป็นอยู่บางอย่าง
- ประกาศ ข้อควรพิจารณา เป็นการแจ้งถึงความเป็นไปได้ของความเสียหายที่เกิดกับโปรแกรม อุปกรณ์ ระบบ หรือข้อมูล

### ข้อมูลด้านความปลอดภัยเกี่ยวกับการค้าระดับโลก

หลายประเทศต้องการข้อมูลด้านความปลอดภัยที่มีอยู่ในเอกสารผลิตภัณฑ์ในภาษาประจำติดของตนเอง หากประเทศของคุณมีความต้องการตามนี้ หนังสือข้อมูลด้านความปลอดภัยจะถูกบรรจุอยู่ในหีบห่อเอกสารที่จัดส่งพร้อมกับผลิตภัณฑ์ (เช่น ในหนังสือข้อมูลที่ตีพิมพ์ใน DVD หรือเป็นส่วนหนึ่งของผลิตภัณฑ์) หนังสือนี้จะประกอบด้วยข้อมูลด้านความปลอดภัยในภาษาประจำติดของคุณพร้อมกับการอ้างอิงกับต้นฉบับภาษาอังกฤษก่อนใช้เอกสารภาษาอังกฤษในการติดตั้ง ปฏิบัติงาน หรือให้บริการผลิตภัณฑ์นี้ คุณต้องทำความคุ้นเคยกับข้อมูลด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้องที่มีอยู่ในหนังสือ คุณควรอ้างอิงถึงหนังสือนี้ทุกครั้งที่คุณไม่เข้าใจข้อมูลด้านความปลอดภัยที่มีอยู่ในเอกสารภาษาอังกฤษอย่างชัดเจน

ขอรับเอกสารแทนที่หรือเอกสารชุดใหม่ได้โดยการโทรศัพท์ไปที่ IBM Hotline เบอร์ 1-800-300-8751

### ข้อมูลด้านความปลอดภัยในภาษาเยอรมัน

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

### ข้อมูลด้านความปลอดภัยเกี่ยวกับเลเซอร์

IBM® เชิร์ฟเวอร์สามารถใช้การ์ด I/O หรือคุณลักษณะที่อิงกับเส้นใยนำแสงและใช้เลเซอร์หรือหลอดไฟ LED

ความสอดคล้องเกี่ยวกับเลเซอร์

เชิร์ฟเวอร์ IBM สามารถติดตั้งได้ทั้งภายในและภายนอกของชั้นวางอุปกรณ์ IT

## อันตราย

When working on or around the system, observe the following precautions:

Electrical voltage and current from power, telephone, and communication cables are hazardous. To avoid a shock hazard:

- Connect power to this unit only with the IBM provided power cord. Do not use the IBM provided power cord for any other product.
- Do not open or service any power supply assembly.
- Do not connect or disconnect any cables or perform installation, maintenance, or reconfiguration of this product during an electrical storm.
- The product might be equipped with multiple power cords. To remove all hazardous voltages, disconnect all power cords.
- Connect all power cords to a properly wired and grounded electrical outlet. Ensure that the outlet supplies proper voltage and phase rotation according to the system rating plate.
- Connect any equipment that will be attached to this product to properly wired outlets.
- When possible, use one hand only to connect or disconnect signal cables.
- Never turn on any equipment when there is evidence of fire, water, or structural damage.
- Disconnect the attached power cords, telecommunications systems, networks, and modems before you open the device covers, unless instructed otherwise in the installation and configuration procedures.
- Connect and disconnect cables as described in the following procedures when installing, moving, or opening covers on this product or attached devices.

To Disconnect:

1. Turn off everything (unless instructed otherwise).
2. Remove the power cords from the outlets.
3. Remove the signal cables from the connectors.
4. Remove all cables from the devices.

To Connect:

1. Turn off everything (unless instructed otherwise).
2. Attach all cables to the devices.
3. Attach the signal cables to the connectors.
4. Attach the power cords to the outlets.
5. Turn on the devices.

(D005)

## อันตราย

**Observe the following precautions when working on or around your IT rack system:**

- Heavy equipment—personal injury or equipment damage might result if mishandled.
- Always lower the leveling pads on the rack cabinet.
- Always install stabilizer brackets on the rack cabinet.
- To avoid hazardous conditions due to uneven mechanical loading, always install the heaviest devices in the bottom of the rack cabinet. Always install servers and optional devices starting from the bottom of the rack cabinet.
- Rack-mounted devices are not to be used as shelves or work spaces. Do not place objects on top of rack-mounted devices.



- Each rack cabinet might have more than one power cord. Be sure to disconnect all power cords in the rack cabinet when directed to disconnect power during servicing.
- Connect all devices installed in a rack cabinet to power devices installed in the same rack cabinet. Do not plug a power cord from a device installed in one rack cabinet into a power device installed in a different rack cabinet.
- An electrical outlet that is not correctly wired could place hazardous voltage on the metal parts of the system or the devices that attach to the system. It is the responsibility of the customer to ensure that the outlet is correctly wired and grounded to prevent an electrical shock.

#### **CAUTION**

- Do not install a unit in a rack where the internal rack ambient temperatures will exceed the manufacturer's recommended ambient temperature for all your rack-mounted devices.
- Do not install a unit in a rack where the air flow is compromised. Ensure that air flow is not blocked or reduced on any side, front, or back of a unit used for air flow through the unit.
- Consideration should be given to the connection of the equipment to the supply circuit so that overloading of the circuits does not compromise the supply wiring or overcurrent protection. To provide the correct power connection to a rack, refer to the rating labels located on the equipment in the rack to determine the total power requirement of the supply circuit.
- (For sliding drawers.) Do not pull out or install any drawer or feature if the rack stabilizer brackets are not attached to the rack. Do not pull out more than one drawer at a time. The rack might become unstable if you pull out more than one drawer at a time.
- (For fixed drawers.) This drawer is a fixed drawer and must not be moved for servicing unless specified by the manufacturer. Attempting to move the drawer partially or completely out of the rack might cause the rack to become unstable or cause the drawer to fall out of the rack.

(R001)

### **ข้อควรระวัง:**

Removing components from the upper positions in the rack cabinet improves rack stability during relocation. Follow these general guidelines whenever you relocate a populated rack cabinet within a room or building:

- Reduce the weight of the rack cabinet by removing equipment starting at the top of the rack cabinet. When possible, restore the rack cabinet to the configuration of the rack cabinet as you received it. If this configuration is not known, you must observe the following precautions:
  - Remove all devices in the 32U position and above.
  - Ensure that the heaviest devices are installed in the bottom of the rack cabinet.
  - Ensure that there are no empty U-levels between devices installed in the rack cabinet below the 32U level.
- If the rack cabinet you are relocating is part of a suite of rack cabinets, detach the rack cabinet from the suite.
- Inspect the route that you plan to take to eliminate potential hazards.
- Verify that the route that you choose can support the weight of the loaded rack cabinet. Refer to the documentation that comes with your rack cabinet for the weight of a loaded rack cabinet.
- Verify that all door openings are at least 760 x 230 mm (30 x 80 in.).
- Ensure that all devices, shelves, drawers, doors, and cables are secure.
- Ensure that the four leveling pads are raised to their highest position.
- Ensure that there is no stabilizer bracket installed on the rack cabinet during movement.
- Do not use a ramp inclined at more than 10 degrees.
- When the rack cabinet is in the new location, complete the following steps:
  - Lower the four leveling pads.
  - Install stabilizer brackets on the rack cabinet.
  - If you removed any devices from the rack cabinet, repopulate the rack cabinet from the lowest position to the highest position.
- If a long-distance relocation is required, restore the rack cabinet to the configuration of the rack cabinet as you received it. Pack the rack cabinet in the original packaging material, or equivalent. Also lower the leveling pads to raise the casters off of the pallet and bolt the rack cabinet to the pallet.

(R002)

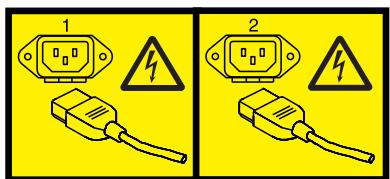
(L001)



(L002)



(L003)



or



เลเซอร์ทั้งหมดได้รับการรับรองในประเทศสหรัฐอเมริกาตามข้อกำหนดของ DHHS 21 CFR Subchapter J สำหรับผลิตภัณฑ์เลเซอร์ class 1 นอกประเทศสหรัฐอเมริกา เลเซอร์ทั้งหมดจะได้รับการรับรองตาม IEC 60825 ว่าเป็นผลิตภัณฑ์เลเซอร์ class 1 ศึกษาแบบป้ายบนชิ้นส่วนแต่ละชิ้นสำหรับข้อมูลหมายเลขอุตสาหกรรมและรายการอนุมัติ

**ข้อควรระวัง:**

This product might contain one or more of the following devices: CD-ROM drive, DVD-ROM drive, DVD-RAM drive, or laser module, which are Class 1 laser products. Note the following information:

- Do not remove the covers. Removing the covers of the laser product could result in exposure to hazardous laser radiation. There are no serviceable parts inside the device.
- Use of the controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein might result in hazardous radiation exposure.

(C026)

**ข้อควรระวัง:**

Data processing environments can contain equipment transmitting on system links with laser modules that operate at greater than Class 1 power levels. For this reason, never look into the end of an optical fiber cable or open receptacle.

(C027)

**ข้อควรระวัง:**

This product contains a Class 1M laser. Do not view directly with optical instruments. (C028)

**ข้อควรระวัง:**

Some laser products contain an embedded Class 3A or Class 3B laser diode. Note the following information: laser radiation when open. Do not stare into the beam, do not view directly with optical instruments, and avoid direct exposure to the beam. (C030)

**ข้อควรระวัง:**

The battery contains lithium. To avoid possible explosion, do not burn or charge the battery.

*Do Not:*

- Throw or immerse into water
- Heat to more than 100°C (212°F)
- Repair or disassemble

Exchange only with the IBM-approved part. Recycle or discard the battery as instructed by local regulations. In the United States, IBM has a process for the collection of this battery. For information, call 1-800-426-4333. Have the IBM part number for the battery unit available when you call. (C003)

**ข้อมูลกำลังไฟฟ้าและการวางแผนสายเคเบิลสำหรับ NEBS (Network Equipment-Building System)  
GR-1089-CORE**

ข้อสังเกตต่อไปนี้ใช้กับเซิร์ฟเวอร์ IBM ที่ได้รับการออกแบบมาให้สอดคล้องกับ NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

อุปกรณ์เหมาะสมกับการติดตั้งในสถานที่ต่อไปนี้:

- สถานที่อำนวยความสะดวกด้านเครื่องข่ายโทรศัพท์
- ตำแหน่งที่สามารถใช้NEC (National Electrical Code) ได้

พอร์ตภายในอาคารของอุปกรณ์นี้จะมา กับการเชื่อมต่อภายนอกอาคาร หรือการวางสายไฟหรือสายเคเบิลที่มีจำนวนห้องที่ต้องเชื่อมต่อภายนอก OSP (outside plant) หรือสายไฟของอุปกรณ์เอง อินเตอร์เฟสเหล่านี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้เป็นอินเตอร์เฟสภายนอกอาคารเท่านั้น (พอร์ตชนิด 2 หรือชนิด 4 ตามที่อธิบายใน GR-1089-CORE) และต้องมีการแยกจากสายเคเบิล OSP แบบเปลือย การเพิ่มตัวปักป้องหลักไม่ใช่การปักป้องที่เพียงพอสำหรับการเชื่อมต่อ อินเตอร์เฟสเหล่านี้ในแบบโลหะเข้ากับสาย OSP

**หมายเหตุ:** สายเคเบิลอีเทอร์เน็ตทั้งหมด ต้องมีจำนวนห้องและต่อสายดินที่ปลายทั้งสองด้าน

ระบบไฟฟ้ากระแสสลับไม่จำเป็นต้องใช้อุปกรณ์ป้องกันไฟกระชากหรือ surge protection device (SPD) ภายนอก

ส่วนระบบไฟฟ้ากระแสตรงใช้รูปแบบ DC return แบบแยกออก หรือ isolated DC return (DC-I) ขั้วต่อกลับของแบตเตอรี่กระแสตรง ต้องไม่เชื่อมต่อกับโครงเครื่องหรือกรอบสายดิน



---

## การจัดการกับอุปกรณ์สำหรับ 8248-L4T, 8408-E8D, หรือ 9109-RMD

ศึกษาเกี่ยวกับการจัดการสื่อและอุปกรณ์สื่อสาร

หัวข้อมีข้อมูลอ้างอิงที่เจ้าหน้าที่ด้านเทคโนโลยีสารสนเทศ (IT) และเจ้าหน้าที่บริการสามารถใช้เพื่อศึกษา เกี่ยวกับการใช้และการจัดการอุปกรณ์สื่อบันทึกแบบถอดออกได้และอุปกรณ์ การสื่อสาร นอกจากนี้ คุณสามารถค้นหาข้อกำหนดคุณลักษณะและหมายเหตุการติดตั้งสำหรับอุปกรณ์ที่เฉพาะเจาะจงในเอกสารนี้ได้ด้วย

คุณลักษณะที่ถูกแสดงต่อไปนี้เป็นคุณลักษณะ electromagnetic compatibility (EMC) Class B ดูที่หมายเหตุ EMC Class B ในส่วนของหมายเหตุของอาร์ดแวร์

- ดีวีดีแรมไดร์ฟแบบ SATA สลิมไลน์ (FC 5762)
- ดีวีดีแรมไดร์ฟแบบ SATA สลิมไลน์ (FC 5771)
- RDX USB 2 Dock ภายนอก (1104)
- RDX USB 3 Dock ภายนอก (EU04)
- ดิสก์ไดร์ฟแบบถอดออกได้ RDX (1106, 1107, EU01, EU08 และ EU15)

หลักการที่เกี่ยวข้อง:

“คำประกาศเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์คลาส B” ในหน้า 37

ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง:

 ข้อมูลเกี่ยวกับอะแดปเตอร์ อุปกรณ์ และสายเคเบิลสำหรับระบบulatory (SA38-0516)  
เรียนรู้เกี่ยวกับอุปกรณ์สื่อบันทึกและอุปกรณ์สื่อสารรุ่นก่อนหน้าที่ไม่มีอยู่ใน ‘การจัดการอุปกรณ์’ และเป็นอุปกรณ์ที่มีอยู่ในช่วงก่อนเดือนตุลาคม 2003

---

## การจัดการไดร์ฟ DVD

ศึกษาเกี่ยวกับการใช้และการจัดการอุปกรณ์สื่อบันทึกแบบถอดได้ ค้นหาข้อกำหนดคุณลักษณะและหมายเหตุการติดตั้งของไดร์ฟที่เฉพาะเจาะจง

### ดีวีดีแรมไดร์ฟแบบ SATA สลิมไลน์ (FC 5762)

ศึกษาเกี่ยวกับข้อมูลจำเพาะของดีวีดีแรมไดร์ฟนี้

ดีวีดีแรมไดร์ฟแบบ Serial Advanced Technology Attachment (SATA) สลิมไลน์ คือดีวีดีแรมไดร์ฟแบบบางภายในเครื่องซึ่งสามารถอ่านและเขียนแผ่นดิสก์ดีวีดีแรมขนาด 4.7 กิกะไบต์ รวมทั้งอ่านแผ่นดิสก์อื่นๆ ที่ใช้การบันทึกแบบอ้อพติคัลได้หลายชนิด ไดร์ฟนี้สามารถอ่านดิสก์ดีวีดีแรมประเภท II (สามารถนำออกจากเครื่องได้) ได้ไดร์ฟยังอ่านซีดีรอม ซีดีอาร์ชีดีอาร์ดับเบิลยู ดีวีดีอาร์ ดีวีดีพลัสอาร์ ดีวีดีอาร์ดับเบิลยู และดีวีดีพลัสอาร์ดับเบิลยู พังก์ชันการติดตั้ง และบูตระบบได้รับการสนับสนุนจากสื่อบันทึกซีดีและดีวีดี

## ข้อมูลจำเพาะ

- หมายเลขชิ้นส่วน FRU: 44V4220
- หมายเลขประจำการ์ดแบบกำหนดเอง (Custom card identification number หรือ CCIN): 6331 รุ่น 004

หมายเหตุ: ฟลัตโนเมเดล คือสิ่งที่ต้องเปลี่ยน

- สื่อบันทึก:
  - อ่านซีดีรอม ชีดีอาร์ซีดีอาร์ดับเบิลยู ดีวีดีรอม ดีวีดีแรม ดีวีดีอาร์ ดีวีดีพลัสอาร์ ดีวีดีอาร์ดับเบิลยู และดีวีดีพลัสอาร์ดับเบิลยู
  - เขียนดีวีดีแรมดิสก์ 4.7 GB
- อินเตอร์เฟส: SATA
- ตัวเชื่อมต่อ: SATA สลิมไลน์
- ตัวเชื่อมต่อ: SATA
- ถาดโหลด: สนับสนุนดิสก์ 12 ซม. และ 8 ซม.
- ตำแหน่งการทำงาน: แนวตั้งหรือแนวนอน (การทำงานแนวนอนต้องใช้ดิสก์ 8 ซม.)
- ขนาด: 12.7 มม. สลิมไลน์
- ดีวีดีโอ: ไม่สนับสนุน
- AIX® 5.1 5.1 อ่านเฉพาะสื่อบันทึกดีวีดีที่ฟอร์แมตเป็นชีดี
- ข้อกำหนด: เบย์สื่อบันทึกสลิมไลน์ 1 ตัว

## ดีวีดีแรมไดร์ฟแบบ SATA สลิมไลน์ (FC 5771)

ศึกษาเกี่ยวกับข้อมูลจำเพาะของดีวีดีแรมไดร์ฟนี้

ดีวีดีแรมไดร์ฟแบบ Serial Advanced Technology Attachment (SATA) สลิมไลน์ คือดีวีดีแรมไดร์ฟแบบบางภายในเครื่อง ซึ่งสามารถอ่านและเขียนแผ่นดิสก์ดีวีดีแรมขนาด 4.7 กิกะไบต์ รวมทั้งอ่านแผ่นดิสก์อื่นๆ ที่ใช้การบันทึกแบบอ้อพติคัลได้ หลายชนิด นอกจากนี้ไดร์ฟยังสามารถอ่านแผ่นดิสก์ดีวีดีแรมชนิด II (ถอดออกจากเครื่องได้) พร้อมสนับสนุนฟังก์ชันบูต ระบบและการติดตั้งด้วยสื่อบันทึกซีดีรอมและดีวีดีแรม

## ข้อมูลจำเพาะ

- หมายเลขชิ้นส่วน FRU: 74Y7341
- หมายเลขประจำการ์ดแบบกำหนดเอง (Custom card identification number หรือ CCIN): 6331 รุ่น 004
- สื่อบันทึก:
  - อ่านดิสก์ประเภทชีดีรอม, ชีดีอาร์, ชีดีอาร์ดับเบิลยู, ดีวีดีรอม และดีวีดีแรม
  - เขียนดีวีดีแรมดิสก์ 4.7 GB
- อินเตอร์เฟส: SATA
- ตัวเชื่อมต่อ: SATA สลิมไลน์
- ตัวเชื่อมต่อ: SATA
- ถาดโหลด: สนับสนุนดิสก์ 12 ซม. และ 8 ซม.
- ตำแหน่งการทำงาน: แนวตั้งหรือแนวนอน (การทำงานแนวนอนต้องใช้ดิสก์ 8 ซม.)

- ขนาด: 12.7 มม. สลิมไลน์
- ดีวีดีวิดีโอ: ไม่สนับสนุน
- AIX 5.1 5.1 อ่านเฉพาะสื่อบันทึกดีวีดีที่ฟอร์แมตเป็นชีดี
- ข้อกำหนด: เบอร์สื่อบันทึกสลิมไลน์ 1 ตัว

## การจับและการเก็บสื่อบันทึกดีวีดี

ศึกษาวิธีการจับและการเก็บสื่อบันทึกดีวีดี

สื่อบันทึกดีวีดีต้องถูกจับด้วยความระมัดระวัง การปล่อยให้สื่อบันทึกเปิดอยู่ จะทำให้เกิดการสะสมสิ่งสกปรกและกลایเป็นแหล่งของการปนเปื้อน การจับสื่อบันทึกดีวีดีที่มีการดูแลจะช่วยลดข้อผิดพลาด และปรับปรุงผลการทำงาน

### ข้อจำกัดเกี่ยวกับการใช้สื่อบันทึก DVD

วิธีการที่ถูกต้องในการจับสื่อบันทึกดีวีดี:

- จับสื่อบันทึกที่ขอบด้านนอกและรูตรงกลาง
- เก็บสื่อบันทึกลงในที่เก็บเฉพาะสำหรับดีวีดี
- เก็บสื่อบันทึกลงในที่เก็บโดยทันที หลังจากที่ใช้เพื่อลดผลกระทบของการเปลี่ยนแปลงสภาพแวดล้อม
- เก็บสื่อบันทึกไว้ในสภาพแวดล้อมที่เย็น แห้ง และมีอากาศที่สะอาด
- บรรจุสกปรก วัตถุปนเปื้อน รายนิ่วมือ รอยด่าง และของเหลว ด้วยการเช็ดด้วยเส้นใยฝ้ายเป็นเส้นตรงจากจุดศูนย์กลางของดิสก์ไปยังขอบรอบนอก
- ตรวจสอบพื้นผิวของสื่อบันทึกก่อนที่จะทำการบันทึก

การจับสื่อบันทึกดีวีดีที่ไม่ถูกวิธี:

- สัมผัสพื้นผิวของสื่อบันทึก
- หักสื่อบันทึก
- ใช้เลเบลที่มีการบุนสื่อบันทึก
- วางสื่อบันทึกไว้ใกล้กับความร้อนหรือความชื้นสูง
- วางสื่อบันทึกไว้ใกล้กับแสงอาทิตย์ที่กระจายหรือแหล่งกำเนิดแสง อุตตราไวโอลेट
- เขียนหรือทำเครื่องหมายในพื้นที่ข้อมูลของสื่อบันทึก
- ทำความสะอาดด้วยการเช็ดเป็นวงกลมรอบๆ ดิสก์

### การเปิดถาด DVD ด้วยตัวเอง

ในสภาวะปกติ ถาดจะเปิดโดยอัตโนมัติเมื่อคุณกดปุ่ม 'โหลด/ยกเลิกการโหลด' ถาดาดไม่เปิดออกโดยอัตโนมัติ คุณสามารถใช้คุณลักษณะเปิดไดร์ฟลูกเจนเพื่อเปิดถาดด้วยตนเอง

ทำการตามขั้นตอนต่อไปนี้เพื่อเปิดถาดด้วยตนเอง:

- ปฏิบัติตามคำสั่งในระบบปฏิบัติการของคุณเพื่อปิดการทำงานของระบบ จากนั้นปิดไฟที่จ่ายเข้ายูนิตระบบ และกดปุ่มป้ายไฟออกจากช่องจ่ายไฟที่แผง
- สอดปลายที่จ้างออกของถาดหนีบกระดาษเข้าไปในช่องเปิดถาดลูกเจน จนคุณรู้สึกว่าดันไม่เข้า

3. ดันลวดหนีบกระดาษต่อไปพร้อมกับใช้เล็บของคุณเกี่ยวหาดออก
4. ดึงคาดให้เปิดจนสุดและนำแผ่นดิสก์ออก การได้ยินเสียงคลิก ในขณะที่คุณกำลังดึงคาดให้เปิดออก ถือเป็นเรื่องปกติ

## แผ่น DVD-RAM ชนิด II

สามารถนำแผ่น DVD-RAM ชนิด II ออกจากкар์ทริดจ์ และนำไปเล่นในไดร์ฟ DVD-ROM หรือ DVD-RAM ที่เข้ากันได้กับ แผ่น DVD-RAM ชนิด II ได้

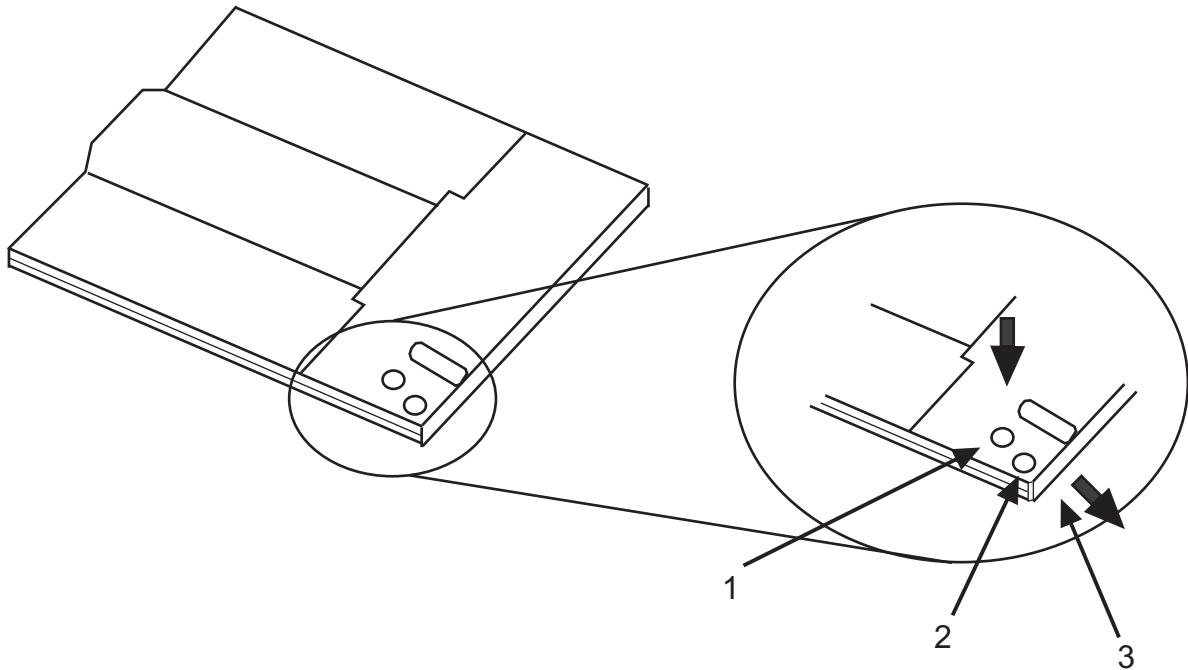
**ข้อควรสนใจ:** โปรดระมัดระวังเมื่อนำแผ่นดิสก์ออกมา เนื่องจากเศษวัสดุ ฝุ่นละออง รอยนิ้วมือ รอยเปื้อน หรือรอยขีดข่วน สามารถส่งผลกระทบต่อการบันทึกและเล่นของแผ่นดิสก์ อย่าใช้สารละลายทำความสะอาดผิวน้ำของแผ่นดิสก์ในการทำความสะอาด สามารถใช้ผ้าชุ่มน้ำที่ไม่เป็น化學 เช็ดทำความสะอาด บนพื้นผิวแผ่นดิสก์โดยเริ่มเช็ดจากซ้ายไปขวา ห้ามเช็ดเป็นวงกลมหรือ พยายามเช็ดตามเส้นวงกลมในแผ่นดิสก์ เมื่อต้องการทำเลเบลแผ่นดิสก์ให้เขียนที่ด้านพิมพ์ เท่านั้น โดยใช้ปากกาเมจิก อย่าใช้ปากกาปลายแข็งเช่นเทียนที่ผิวน้ำของแผ่นดิสก์ เก็บแผ่นดิสก์ให้ห่างจากแสงแดดโดยตรง หรือที่ที่มีอุณหภูมิหรือความชื้นสูง อย่าติดเลเบลไม่ว่าด้านใดด้านหนึ่งของแผ่นดิสก์

### การนำแผ่นดิสก์ออกจากкар์ทริดจ์

หากต้องการนำแผ่นดิสก์ออกจากкар์ทริดจ์ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้:

**หมายเหตุ:** จับเฉพาะที่ขอบของแผ่นดิสก์เท่านั้น

1. ใช้ปลายปากกาลูกลื่นดันสลักล็อกขึ้นให้ออกจากкар์ทริดจ์ของดิสก์
2. ใช้ปลายปากกาลูกลื่นกดลงที่ปุ่มล็อกพร้อมกับดึงฝา карт์ทริดจ์เปิดออก
3. เมื่อฝา карт์ทริดจ์เปิด ให้เลื่อนแผ่นดิสก์ออกจากкар์ทริดจ์



ตารางที่ 1. หมายเลขอัชนีและรายละเอียดที่สอดคล้องกัน สำหรับการนำแแผ่นดิสก์ออกจากкар์ทริดจ์

หมายเลขอัชนี	รายละเอียด
1	ลักษณะ
2	ปุ่มล็อก
3	ฝา карт์ทริดจ์

## การใส่แแผ่นดิสก์กลับคืน карт์ทริดจ์

หากต้องการใส่แแผ่นดิสก์กลับคืน карт์ทริดจ์ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้:

Notes: หมายเหตุด้านเลขของดิสก์และเลขของ карт์ทริดจ์ขึ้น จับเฉพาะที่ขอบของแผ่นดิสก์เท่านั้น

1. สอดแผ่นดิสก์เข้าไปใน карт์ทริดจ์
2. ปิดฝา карт์ทริดจ์ดูให้แน่ใจว่าปุ่มล็อกเลื่อนเข้าที่
3. ใส่ลักษณะ

## การจัดการอุปกรณ์ดิสก์

ค้นหาข้อมูลเกี่ยวกับการจัดการอุปกรณ์ดิสก์

หากต้องการศึกษาเกี่ยวกับการจัดการอุปกรณ์ดิสก์ของระบบปฏิบัติการ AIX โปรดดูที่ Logical Volume Manager และคำสั่ง manage\_disk\_drivers

หากต้องการศึกษาเกี่ยวกับ การจัดการอุปกรณ์ดิสก์ของระบบปฏิบัติการ Linux โปรดดูที่ Linux Logical Volume Manager

## การจัดการดิสก์ไดร์ฟแบบถอดได้

ศึกษาเกี่ยวกับการใช้และการจัดการดิสก์ไดร์ฟแบบถอดได้ ค้นหาข้อกำหนดคุณลักษณะและหมายเหตุการติดตั้งของไดร์ฟที่เฉพาะเจาะจง

## ดิสก์ไดร์ฟแบบถอดออกได้ RDX USB External Dock (1104 และ EU04) และ RDX (1106, 1107, EU01, EU08 และ EU15)

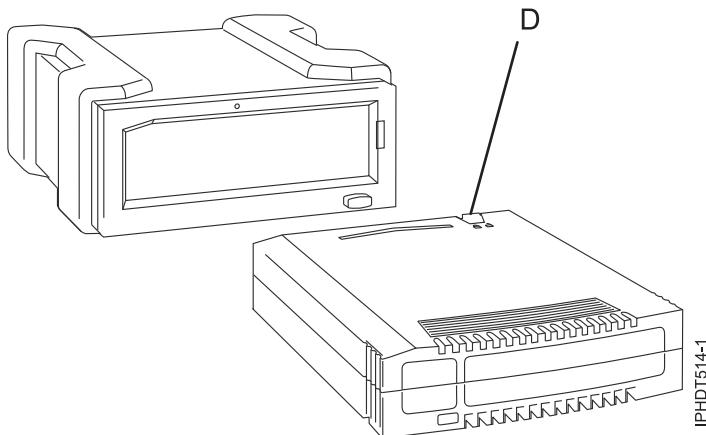
ศึกษาเกี่ยวกับคุณลักษณะของไดร์ฟนี้

## รายละเอียด

ดิสก์ไดร์ฟ USB แบบถอดออกได้ ประกอบด้วยสถานีติดตั้ง ซึ่งทำหน้าที่ยึดดิสก์ไดร์ฟที่ถอดออกได้ สถานีติดตั้งเป็นอุปกรณ์ภายนอก ดิสก์ไดร์ฟคืออุปกรณ์สำรองและคืนสภาพข้อมูล ซึ่งสามารถใช้เป็นตัวเลือกแทนเบปไดร์ฟได้ ดิสก์ไดร์ฟแบบถอดออกได้ เป็นลิ๊งที่นำมาใช้แทนดิสก์ไดร์ฟปกติ และไม่สามารถใช้เป็นส่วนประกอบของดิสก์อาร์เรย์ได้ ภาพสาธิตต่อไปนี้แสดง

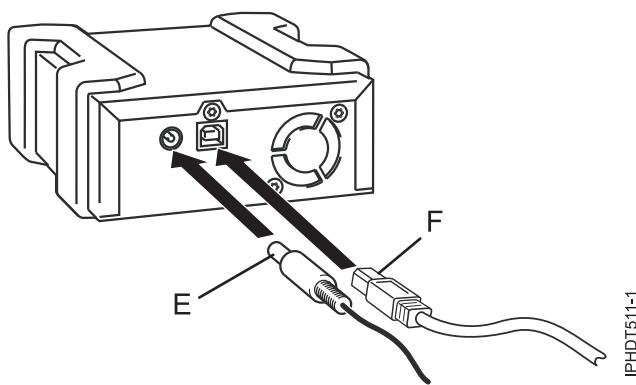
## ไดร์ฟภายนอก

รูปที่ 1. นมมองด้านหน้าและไดร์ฟภายนอกที่มีดิสก์ไดร์ฟแบบถอดออกได้



D สวิตช์ป้องกันการบันทึก

รูปที่ 2. นมมองด้านหลังและตัวเชื่อมต่อบนไดร์ฟภายนอก



E ปลั๊กต่อไฟ

F ตัวเชื่อมต่อ USB

## รหัสคุณลักษณะและหมายเลขอxin ส่วน

ศึกษาเกี่ยวกับรหัสคุณลักษณะ (FCs) และหมายเลขอxin ส่วนของดิสก์ไดร์ฟ USB แบบถอดออกได้

**FC 1104 - สถานีติดตั้งภายนอก USB สำหรับดิสก์ไดร์ฟ แบบถอดออกได้**

FC 1104 ใช้สายเคเบิล USB ภายนอกเพื่อการเชื่อมต่อ กับพอร์ต USB ภายนอก โดยคุณลักษณะ 1104 มีสายเคเบิล USB, แหล่งจ่ายไฟภายนอก และสายไฟ เป็นส่วนประกอบของโคล์ดคุณลักษณะ

FC 1104 มีชนิดนัดต่อไปนี้:

46C5381 – สถานีติดตั้งภายนอก USB

44E8889 – สายเคเบิล USB ภายนอก

49Y9890 – แหล่งจ่ายไฟภายนอกพร้อมสายไฟและ universal plugs สำหรับพื้นที่ทางภูมิศาสตร์ที่สนับสนุนทั้งหมด

39M5516 – สายไฟ (1 ม.) ที่เชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟไปยังยูนิตจ่ายไฟชั้นวาง

FC EU04 – สถานีติดตั้งภายนอก USB สำหรับดิสก์ไดร์ฟ แบบถอดออกได้

FC EU04 ใช้สายเคเบิล USB ภายนอกเพื่อการเชื่อมต่อกับพอร์ต USB ภายนอก โค้ดคุณลักษณะ EU04 มีสายเคเบิล USB, แหล่งจ่ายไฟภายนอก และสายไฟเป็นส่วนประกอบของโค้ดคุณลักษณะ

FC EU04 มีชิ้นส่วนดังต่อไปนี้:

46C2333 (FRU: 46C2347) – RDX USB 3.0 Dock ภายนอก

05H5081 (FRU: 05H5080) – สายเคเบิล USB 3.0 ภายนอก (2.7 ม. หรือ 8'10")

81Y3649 (FRU: 81Y8905) – แหล่งจ่ายไฟภายนอกพร้อมสายไฟ และปลั๊กสามเหลี่ยมสำหรับพื้นที่ทางภูมิศาสตร์ที่สนับสนุนทั้งหมด

39M5516 (FRU: 39M5516) – สายไฟ (1 ม.) ที่เชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟไปยังยูนิตจ่ายไฟชั้นวาง

ดิสก์ไดร์ฟแบบถอดได้

ตารางที่ 2. ดิสก์ไดร์ฟแบบถอดได้

รหัสคุณลักษณะ	หมายเลขชิ้นส่วน	รายละเอียด
1106	46C5375	ดิสก์ไดร์ฟแบบถอดได้ 160 GB
EU08	46C5377	ดิสก์ไดร์ฟแบบถอดได้ 320 GB
1107	46C5379	ดิสก์ไดร์ฟแบบถอดได้ 500 GB
EU01	46C2335	ดิสก์ไดร์ฟแบบถอดได้ 1 TB
EU15	46C2831	ดิสก์ไดร์ฟแบบถอดออกได้ 1.5 TB

## การซื้อดิสก์ไดร์ฟแบบถอดได้เพิ่มเติม

เพื่อผลการทำงานที่ดีที่สุด ให้ใช้เฉพาะดิสก์ไดร์ฟแบบถอดได้ซึ่งแสดงในตารางที่ 2เท่านั้น

ดิสก์ไดร์ฟแบบถอดได้ เป็นรายการที่จัดส่งให้ซื้อสามารถสั่งซื้อตามรหัสคุณลักษณะ เมื่อต้องการ สั่งซื้อในสหรัฐอเมริกาและแคนาดา โทร 1-888-IBM-MEDIA สำหรับการสั่งซื้อไดร์ฟในประเทศอื่น โปรดติดต่อผู้แทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์หน่วยเก็บข้อมูล IBM ในท้องถิ่น หรือดูสื่อบันทึกข้อมูล (<http://www.storage.ibm.com/media/>)

หมายเหตุ:

ดิสก์ไดร์ฟ แบบถอดออกได้ไม่ใช่รายการซื้อส่วนที่ให้บริการ และไม่มีการจัดส่งผู้แทนการบริการของ IBM ไปให้บริการหรือเปลี่ยนดิสก์ไดร์ฟ แบบถอดออกได้

## การจัดเก็บดิสก์ไดร์ฟแบบถอดได้

การจัดเก็บดิสก์ไดร์ฟ แบบถอดได้ไว้ในที่บ่ห่อที่ช่วยปกป้อง Wang Ban พื้นผิวราบโดยหัน ด้านบนขึ้น พื้นที่จัดเก็บต้องแห้งสะอาด อุ่นในอุณหภูมิห้อง ปกติ และห่างจากสนามแม่เหล็ก เพื่อให้มีอายุการจัดเก็บยาวนานที่สุด ควรนำดิสก์ไดร์ฟแบบถอดได้ออก มาใช้งานทุกหกเดือน

## สนับสนุนอะแดปเตอร์และสายเคเบิล USB

ข้อควรสนใจ: สถานีติดตั้งสนับสนุนเฉพาะสายเคเบิล USB ที่แสดงรายการอยู่ในรหัสคุณลักษณะเท่านั้น สถานีติดตั้งไม่สนับสนุนการต่อพ่วงที่ใช้สาย USB, สายเคเบิล USB เพิ่มเติม หรือตัวขยาย สายเคเบิล USB

สถานีติดตั้งภายใต้ความสามารถเชื่อมต่อ กับพอร์ต USB ที่รวมภายใต้ระบบที่ใช้ตัวประมวลผล POWER7® หรือสามารถเชื่อมต่อ กับพอร์ต USB บน 4-Port USB PCI Express Adapter (FC 2728)

สถานีติดตั้งภายใต้ความสามารถเชื่อมต่อ กับพอร์ต USB ภายใต้บนคอนโทรลพานเนลของระบบที่ใช้ตัวประมวลผล POWER7

หมายเหตุ: เมื่อใช้พอร์ต USB บนคอนโทรล พานเนลเป็นสถานีติดตั้ง พอร์ตจะถูกปิดใช้งานสำหรับ การใช้งานอื่นๆ ข้อมูลนี้ไม่สามารถใช้กับระบบ 8231-E2B, 8231-E1C, 8231-E1D, 8231-E2C, 8231-E2D หรือ 8268-E1D

หมายเหตุ:

ข้อมูลจำเพาะ

อินเตอร์เฟส

USB 2.0

Mksysb

ใช่

บูตได้ ใช่

ปัจจัยรูปแบบทางกายภาพ (สถานีติดตั้งภายใต้)

5.25 นิ้ว แบบ half high

ด้านสภาวะแวดล้อม

ตารางที่ 3. เงื่อนไขการทำงาน

ดิสก์ไดร์ฟแบบถอดได้ USB	สภาพขณะใช้งาน	สภาพขณะไม่ได้ใช้งาน
อุณหภูมิ	5 – 55 C	-40 – 65 C
ความชื้นสัมพัทธ์	8 – 90% ไม่ควบแน่น	5 – 95% ไม่ควบแน่น
อุณหภูมิกระเพาะเปียกสูงสุด	29.4 C ไม่ควบแน่น	40 C ไม่ควบแน่น
การเปลี่ยนแปลงอุณหภูมิสูงสุด	20 C ต่อชั่วโมง	20 C ต่อชั่วโมง
ระดับความสูง	-300 ถึง 3048 ม. (10,000 ฟุต)	-300 ถึง 12,192 ม. (40,000 ฟุต)

## ระบบปฏิบัติการที่สนับสนุน

ดิสก์ไดร์ฟ USB แบบถอดได้ได้รับการสนับสนุนระบบปฏิบัติการเวอร์ชัน ต่อไปนี้:

- AIX 5L เวอร์ชัน 5.3 ที่มี ระดับเทคโนโลยี 5300-11 หรือหลังจากนั้น
- IBM i 7.1 ที่มี Technology Refresh PTF Group ระดับ 5 หรือสูงกว่า
- AIX เวอร์ชัน 6.1 ที่มี ระดับเทคโนโลยี 6100-04 หรือหลังจากนั้น
- Red Hat Enterprise Linux เวอร์ชัน 3 อัปเดต 7 หรือหลังจากนั้น
- SUSE Linux Enterprise Server 10 หรือหลังจากนั้น

## การใช้ดิสก์ไดร์ฟ USB แบบถอดออกได้สำหรับ การสำรองและคืนสภาพข้อมูล

ดิสก์ไดร์ฟคืออุปกรณ์สำรองและคืนสภาพข้อมูล ซึ่งสามารถใช้เป็นตัวเลือกแทนเทปไดร์ฟได้ ดิสก์ไดร์ฟแบบถอดออกได้ เป็นสิ่งที่นำมาใช้แทนดิสก์ไดร์ฟปกติ และไม่สามารถใช้เป็นส่วนประกอบของดิสก์อาร์เรย์ได้

หมายเหตุ: ถ้าไฟฟ้าดับในระหว่างการสำรองข้อมูลไว้ในดิสก์ข้อมูลยังคงมีการเก็บรักษาไว้ได้ ตรวจสอบข้อมูลหรือรีบันการสำรอง

## การใช้ไดร์ฟกับระบบปฏิบัติการ AIX

AIX ตั้งชื่อ ไดร์ฟเป็น usbmsx ตัวอย่างเช่น usbms1 และ usbms2 AIX ยังสามารถใช้อุปกรณ์เป็น อุปกรณ์ดิบ ตัวอย่างเช่น rusbms1 และ rusbms2

AIX ใช้ดิสก์ไดร์ฟแบบถอดออกได้แตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับโปรแกรมที่ใช้งานอยู่ คำสั่ง AIX mksysb สร้างรายการของไฟล์ที่จะสำรองข้อมูล สร้างระบบไฟล์รูปแบบดิสก์ universal (UDF) และใส่ภาพบูตและกลุ่มวอลุ่ม root บนดิสก์ไดร์ฟแบบถอดออกได้ เมื่อกระบวนการ mksysb เสร็จสมบูรณ์ สามารถใช้ดิสก์ไดร์ฟแบบถอดออกได้เพื่อบูตระบบได้ ถ้าคุณติดตั้งดิสก์ไดร์ฟแบบถอดออกได้ คุณสามารถแสดงและคัดลอกไฟล์ไปยัง และคัดลอกจากระบบไฟล์ UDF ลงบนดิสก์ไดร์ฟแบบถอดออกได้

คำสั่ง AIX tar, backup, restore, dd, และ cpio สามารถบันทึกลงในดิสก์ไดร์ฟแบบถอดออกได้ เป็นอุปกรณ์ดิบหรือ อุปกรณ์ไม่ดิบ คุณอาจได้รับประสิทธิภาพการทำงานที่ดีขึ้น โดยการใช้อุปกรณ์เป็นอุปกรณ์ดิบ

โปรดดูส่วนเอกสาร AIX สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

## การใช้ไดร์ฟ กับ IBM i

IBM i กำหนดคอนฟิกไดร์ฟเป็นไดร์ฟ สื่อบันทึกแบบถอดออกได้ที่มีชื่อในรูปแบบ RMSxx ตัวอย่างเช่น RMS01

ไดร์ฟและคาร์ทริดจ์มีการใช้กับคำสั่งและยูทิลิตี้ อ็อปติคัล (ตัวอย่างเช่น WRKOPTVOL และ INZOPT) และรายงาน สื่อบันทึกในรูปแบบไฟล์ QOPT

โปรดดูส่วนเอกสาร IBM i สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับการใช้คำสั่งคัดลอกและแบ็คอัพของ IBM i

## การใช้ไดร์ฟกับระบบปฏิบัติการ Linux

Linux ตั้งค่าคอนฟิกไดร์ฟเป็น 디สก์ไดร์ฟที่มีชื่อในรูปแบบ sdx ตัวอย่าง เช่น sda, sdb, และ sdc

โปรดดูส่วนเอกสาร Linux สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับการใช้คำสั่งคัดลอกและสำรองข้อมูลของ Linux

## การตั้งค่าสวิตซ์ป้องกันการบันทึก

迪斯ก์ไดร์ฟ แบบถอดออกได้มีแท็บป้องกันการบันทึกสีแดงซึ่งอยู่ที่ด้านหลังของไดร์ฟ เมื่อต้องการป้องกันการบันทึกบนไดร์ฟ ให้เลื่อนแท็บป้องกันการบันทึก ไปยังลัญลักษณ์ล็อก เมื่อต้องการยกเลิกการป้องกันการบันทึก ให้เลื่อนแท็บ ไปยังลัญลักษณ์ปลดล็อก

## การใช้ฟังก์ชันดีดออกฉุกเฉิน

เมื่อต้องการดีดดิสก์ไดร์ฟแบบถอดออกได้ออก ให้กดปุ่มดีดออก ถ้าไดร์ฟติดขัด ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้:

- ถ้าคุณใช้สถานีติดตั้งภายในให้ปิดระบบ ถ้าคุณใช้สถานีติดตั้งภายนอก ให้ถอดปลั๊กสายไฟ ออกจากอุปกรณ์
- ใส่คลิปประจำแผ่นตรงขนาดใหญ่ (หรือวัตถุที่คล้ายกัน) เข้าในช่องดีดออกฉุกเฉิน อย่าเอียงวัตถุเมื่อใส่เข้าในช่อง จับวัตถุให้อยู่ในแนวตรงและใช้แรงดันเล็กน้อยเพื่อดีดไดร์ฟ ออก
- เมื่อไดร์ฟถูกสถานีติดตั้งดีดออกมาแล้ว ให้จับด้านที่ยื่นออกมาของไดร์ฟและดึงไดร์ฟออกจากต่างๆ
- รีสตาร์ทระบบของคุณเพื่อรีเซ็ตสถานีติดตั้ง ถ้าคุณใช้สถานีติดตั้งภายนอก ให้เชื่อมต่อสายไฟกับสถานีติดตั้งใหม่ แล้วรีสตาร์ทระบบ

## ไฟแสดงสถานะ

ศึกษาเกี่ยวกับไฟแสดงกำลังไฟ และไฟแสดงสถานะไดร์ฟบนดิสก์ไดร์ฟ USB แบบถอดออกได้

## ไฟแสดงกำลังไฟ

ปุ่มดีดออกมีการส่งส่วนโดยไฟแสดง กำลังไฟ ตารางต่อไปนี้อธิบายการใช้งานของ ไฟแสดงกำลังไฟ

ตารางที่ 4. ตัวบ่งชี้กำลังไฟ

สถานะของไฟแสดง	ความหมาย	รายละเอียด
ดับ	ไม่มีกำลังไฟ	สถานีติดตั้งไม่มีกำลังไฟ
สีเขียวต่อเนื่อง	พร้อมใช้งาน	กำลังไฟ เปิดอยู่ และสถานีติดตั้งทำงานอย่างถูกต้อง
สีเขียวกะพริบ	กำลังดีดออก	ควรทวิบกำลังดีดออก
สีเหลืองกะพริบ	บกพร่อง	สถานีติดตั้งตรวจสอบเงื่อนไขขอบบกพร่อง เกี่ยวกับสถานีติดตั้ง

## ไฟแสดงดิสก์ไดร์ฟแบบถอดออกได้

ดิสก์ไดร์ฟมีไฟแสดงที่แสดงสถานะของ ไดร์ฟ ตารางต่อไปนี้อธิบายการใช้งานของไฟแสดงไดร์ฟ

## ตารางที่ 5. ไฟแสดงการทริดจ์

สถานะของไฟแสดง	ความหมาย	รายละเอียด
ดับ	ไม่พร้อม	ไม่ได้ใส่ไดร์ฟอย่างถูกต้องหรือสถานีติดตั้งไม่มีกำลังไฟ
สีเขียวต่อเนื่อง	พร้อมใช้งาน	ไดร์ฟพร้อมใช้งาน
สีเขียว桔พริบ	Activity	ไดร์ฟกำลังอ่าน กำลังบันทึก หรือกำลังค้นหา
สีเหลือง桔พริบ	บกพร่อง	สถานีติดตั้งตรวจพบเงื่อนไขข้อบกพร่องเกี่ยวกับการทริดจ์

## การติดตั้งสถานีติดตั้งสำหรับ ดิสก์ไดร์ฟแบบถอดออกได้

โปรด พิจารณาประเด็นต่อไปนี้เมื่อคุณติดตั้งสถานีติดตั้งภายนอก USB รุ่น FC 1104 สำหรับดิสก์ไดร์ฟแบบถอดออกได้:

- ชั้นวางไม่ได้รวมอยู่กับ FC 1104
- สามารถวางสถานีติดตั้งบนพื้นผิวราบในชั้นวาง หรือวางบนโต๊ะถัดจากชั้นวาง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์อยู่บนพื้นผิวราบรื่นโดยหันด้านขวาขึ้น และไม่มีโอกาสกระแทก ตก มีจะน้ำน้ำอุปกรณ์อาจเสียหายหรือติดขัดได้
- ถ้าสถานีติดตั้งอยู่บนชั้นวางอยู่แล้ว สถานีติดตั้งจะมีพื้นที่ว่างที่ด้านข้างสำหรับอุปกรณ์ สถานีติดตั้งไม่มีฟิลเลอร์พาเนล
- ถ้าสถานีติดตั้งอยู่บนชั้นวาง ตรวจสอบให้แน่ใจว่า สถานีติดตั้งมีการไฟล์เวียนอากาศอย่างเพียงพอ แต่ไม่กระทบต่อ การไฟล์เวียนอากาศของระบบอื่นในชั้นวาง
- ห้ามปิดก้นพัดลมที่ด้านหลังของสถานีติดตั้ง

## การจัดการอุปกรณ์สื่อสาร

ศึกษาเกี่ยวกับ LAN-Attached Remote Asynchronous Node (RAN) 16 (รุ่น 7036-P16)

## โหนดอะซิงโครนัสแบบรีโมต 16 ที่เชื่อมต่อกับ LAN (โมเดล 7036-P16)

ศึกษาเกี่ยวกับการติดตั้ง การเอาออก การเปลี่ยน และการจัดการโหนดอะซิงโครนัสแบบรีโมต (RAN) 16 ที่เชื่อมต่อกับ LAN (โมเดล 7036-P16)

หมายเหตุ: สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมสามารถดูได้จากชีดีซอฟต์แวร์ที่นำมาพร้อมกับอุปกรณ์นี้

## คำอธิบายและภาพรวมของ 7036-P16

ศึกษาเกี่ยวกับคำอธิบายผลิตภัณฑ์ ลักษณะเฉพาะ และข้อควรพิจารณาด้านปริมาณงานสำหรับอุปกรณ์นี้

## คำอธิบายผลิตภัณฑ์

7036-P16 เป็น 16-port EIA-232 LAN-Attached Remote Asynchronous Node (RAN) สำหรับเซิร์ฟเวอร์ Power® Systems 7036-P16 ทำการเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ EIA-232 แบบอะซิงโครนัส เช่น โมเด็ม, เทอร์มินัลแบบ tty, เครื่องพิมพ์ และอื่นๆ

คุณสามารถใช้ 7036-P16 ใน configuration ใช้บันโถะหรือติดตั้งชั้น ฮาร์ดแวร์สำหรับประกอบ 7036-P16 ลงชั้น หรือเพื่อใช้บนโต๊ะรวมอยู่ในแพ็คเกจแล้ว เมื่อติดตั้งลงในชั้นวาง ให้ระวังการเร้าสายเดเบิล เพื่อให้มั่นใจว่าสายเดเบิลไม่ได้ไปเกี่ยวกับอุปกรณ์อื่นๆ ที่ประกอบอยู่ในชั้นวาง

เมื่อใช้ร่วมกับซอฟต์แวร์ Digi RealPort 7036-P16 จะแปลงอุปกรณ์เชื่อมต่อข้อมูลอนุกรม และอุปกรณ์ asynchronous EIA-232 เป็น TCP/IP traffic หลังจากข้อมูลเข้าสู่เน็ตเวิร์ก TCP/IP, ระบบไฮสต์ที่เชื่อมต่อกับเน็ตเวิร์กเดียวกัน สามารถปฏิบัติต่ออุปกรณ์ที่เชื่อมต่ออยู่ร่วมกับอุปกรณ์นี้ เชื่อมต่อโดยตรงกับระบบไฮสต์

## ลักษณะเฉพาะของผลิตภัณฑ์

### ความปลอดภัย:

- UL CD ซึ่งรับรอง EN60950 ฉบับที่ 3
- CSA C22.2 หมายเลข 60950
- UL ซึ่งยอมรับตาม UL60950 ฉบับที่ 3

### ลักษณะเฉพาะทางกายภาพ:

- มิติทางกายภาพ: (16.8 นิ้ว / 42.7 ซม.) x (6.6 นิ้ว / 16.76 ซม.) x (1.6 นิ้ว / 4.06 ซม.)
- น้ำหนัก: 7.05 ปอนด์./3.2 กก.

### ข้อจำกัดด้านสภาวะแวดล้อม:

- ขณะทำงาน
  - อุณหภูมิ: 0 – 40 °C (อุณหภูมิแวดล้อม)
  - ความชื้น: 5 – 95% (ไม่ควบแน่น)
  - อุณหภูมิกระเพาะเปียก: 29 องศาเซลเซียส
  - ความสูง: 0 – 7000 ฟุต
- จัดเก็บ
  - อุณหภูมิ: 1 – 60 °C
  - ความชื้น: 5 – 80% (ไม่ควบแน่น)
  - อุณหภูมิกระเพาะเปียก: 29 องศาเซลเซียส
- การขนส่ง
  - อุณหภูมิ: -40 – 60 องศาเซลเซียส
  - ความชื้น: 5 – 100% (ไม่ควบแน่น)
  - อุณหภูมิกระเพาะเปียก: 29 องศาเซลเซียส

## การใช้กำลังไฟ

### ตารางที่ 6. การใช้พลังงานของ 7036-P16

แรงดันไฟ (อินพุต)	กระแสไฟ (amp)	วัตต์
100 – 250 VAC ปกติ	สูงสุด 0.8 A	ปกติ 12 วัตต์
90 – 264 VAC สูงสุด	ขณะเร่งด่วน 40A	

## ตารางที่ 6. การใช้พลังงานของ 7036-P16 (ต่อ)

แรงดันไฟ (อินพุต)	กระแสไฟ (amp)	วัตต์
47/63 เอิร์ทซ์	พิวส์ 2A	

### ข้อควรพิจารณาเกี่ยวกับปริมาณงาน

ข้อจำกัดของปริมาณงานคือฟังก์ชันของเน็ตเวิร์กและเซิร์ฟเวอร์ หรือเซิร์ฟเวอร์พาร์ติชัน ที่พอร์ต 7036-P16 ได้รับการปรับแต่ง

#### ปริมาณงานของพอร์ตระบบ:

7036-P16 สนับสนุนการดำเนินการ full-duplex สูงถึง 230 kbps บนพอร์ตทั้งหมด สนับสนุนการดำเนินการด้วยพอร์ตทั้งหมด 16 พอร์ตที่รับ full-duplex ที่ 230 kbps

#### ปริมาณงานของเน็ตเวิร์ก:

7036-P16 คืออุปกรณ์เชื่อมต่ออีเทอเร้นท์ และสามารถเชื่อมต่อกับเน็ตเวิร์ก ที่กำหนดไว้ด้วยหมายเลขไดก์ต้ามอย่างไรก็ได้ การเชื่อมต่ออุปกรณ์จำนวนมากกับเน็ตเวิร์ก จะทำให้ปริมาณงานของเน็ตเวิร์กลดลง และต้องระมัดระวังไม่ให้เน็ตเวิร์กที่กำหนดไว้โหลดเกินไป

การทดสอบแสดงให้เห็นว่า สามารถเชื่อมต่ออุปกรณ์ 7036-P16 กับเน็ตเวิร์กได้ถึง 8 เครื่องโดยไม่ส่งผลกระทบแย่งเบนต่อปริมาณงานของเน็ตเวิร์ก อุปกรณ์ 7036-P16 8 เครื่องสนับสนุนการเชื่อมต่อกับ EIA-232 ถึง 128 อะชิงโครนัส อาจเพิ่มอุปกรณ์เชื่อมต่อได้แต่ประสิทธิภาพของเน็ตเวิร์กอาจได้รับผลกระทบในแย่งเบน

#### ปริมาณงานของเซิร์ฟเวอร์หรือพาร์ติชัน:

อุปกรณ์ 7036-P16 แต่ละเครื่องมีพอร์ตอะชิงโครนัสสำหรับการเชื่อมต่อกับ EIA-232 16 พอร์ตบนพอร์ตอีเทอเร้นท์ 10/100 ที่ความเร็วสูงถึง 230 kbps การที่ 7036-P16s หมายเลขอีกตัวสามารถเชื่อมต่อกับเซิร์ฟเวอร์หรือพาร์ติชันเดียวมีจำนวนอะชิงโครนัสการเชื่อมต่อกับ EIA-232 มากมาย ซึ่งอาจส่งผลกระทบต่อเซิร์ฟเวอร์หรือพาร์ติชันเดียวได้

#### การติดตั้งฮาร์ดแวร์ 7036-P16

คุณอาจจำเป็นต้องติดตั้งฮาร์ดแวร์นี้ ใช้พร็อชเดอร์ในส่วนนี้เพื่อปฏิบัติงานนี้

ข้อมูลต่อไปนี้อธิบายถึงวัสดุและขั้นตอนสำหรับการติดตั้งอุปกรณ์นี้ การติดตั้งยุนิตนี้ต้องใช้ไขควง

ก่อนติดตั้งยุนิต 7036-P16 คุณต้องตรวจสอบว่าในแพ็คเกจฮาร์ดแวร์มีรายการต่อไปนี้:

- ยุนิต 7036-P16
- ซอฟต์แวร์และชีดีเอกสารคู่มือสำหรับ 7036-P16
- ข้อแนะนำการติดตั้ง 7036-P16 อย่างรวดเร็ว
- แทนยึดเพื่อประกอบ 7036-P16 บนชั้นวาง
- ลูกยางรองสำหรับการใช้งานแบบตั้งโต๊ะ
- สายไฟ (ใช้เฉพาะขนาด 120 V ac สำหรับอเมริกาเหนือเท่านั้น)

- หัว RJ-45 สำหรับประกอบเข้ากับปลายสายเคเบิลอนุกรม DB25 ตามค่ากำหนดของ EIA-232
- หัว RJ-45 สำหรับประกอบเข้ากับสายเคเบิลอนุกรม DB09 ตามรูปแบบของพอร์ตระบบ DB09 ที่ใช้อยู่บนเซิร์ฟเวอร์ Power Systems
- Wrap plug แบบ RJ-45 สำหรับการวินิจฉัย

### **การติดตั้งยูนิต 7036-P16 ในแบบตั้งโต๊ะ**

เมื่อต้องการติดตั้งยูนิต 7036-P16 แบบตั้งโต๊ะ ให้ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้:

- แกะชาร์ดแวร์ออกจากบรรจุภัณฑ์
- นำลูกยางรองออกจากถุงพลาสติก
- ติดลูกยางใส่ 7036-P16 ในตำแหน่งที่ระบุไว้
- ต่อสายไฟ สายไฟที่จัดมาให้เป็นสายไฟที่ใช้ในメリการเหนือเท่านั้น
- ใช้สายเคเบิลอีเทอร์เน็ตเพื่อเชื่อมต่อ 7036-P16 กับเน็ตเวิร์ก
- เชื่อมต่ออุปกรณ์อื่นๆ ที่ต้องใช้

### **การติดตั้งยูนิต 7036-P16 แบบเข้าชั้นวาง**

เมื่อต้องการติดตั้งยูนิต 7036-P16 แบบเข้าชั้นวาง ให้ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้:

- แกะชาร์ดแวร์ออกจากบรรจุภัณฑ์
- นำแท่นยึดมุมขวาและสกรูออกจากถุงพลาสติก
- ใช้สกรูสี่แฉกเพื่อติดแท่นยึดกับรูที่เจาะไว้แล้วที่ด้านข้างของ 7036-P16
- ประกอบ 7036-P16 ไว้ในตำแหน่งเดียวกับที่ 7036-P16 ถูกติดตั้ง
- ต่อสายไฟ สายไฟที่จัดมาให้เป็นสายไฟขนาด 120 โวลต์

มีโค้ดคุณลักษณะ (FC) สายไฟสำหรับชั้นวางที่เลือกใช้ได้สำหรับเชื่อมต่อ 7036-P16 กับยูนิตจ่ายไฟชั้นวาง สายไฟเหล่านี้มีขนาดความยาวต่างๆ กัน โดยระบุไว้ตามฟิล์มโค้ดต่อไปนี้:

- FC 6458: สายไฟ (14 ฟุต) พ่วงต่อกับ IBM PDU, 250V/10A
- FC 6672: สายไฟ (9 ฟุต) พ่วงต่อกับ IBM PDU, 250V/10A
- FC 6671: สายไฟ (5 ฟุต) พ่วงต่อกับ IBM PDU, 250V/10A

คุณลักษณะก่อนหน้านี้พร้อมใช้งานสำหรับการใช้ชั้นวางขนาดต่ำกว่า 25U เท่านั้น

- ใช้สายเคเบิลอีเทอร์เน็ตเพื่อเชื่อมต่อ 7036-P16 กับเน็ตเวิร์ก
- เชื่อมต่ออุปกรณ์อื่นๆ ที่ต้องใช้

### **การติดตั้งซอฟต์แวร์ Digi RealPort สำหรับอุปกรณ์ 7036-P16**

คุณอาจจะจำเป็นต้องติดตั้งซอฟต์แวร์ Digi RealPort บนไฮสต์เซิร์ฟเวอร์ AIX หรือ Linux ใช้ไฟร์เซอร์วิสในส่วนนี้เพื่อปฏิบัติงานนี้

### **แพ็กเกจซอฟต์แวร์ที่สนับสนุน Digi RealPort**

ต่อไปนี้เป็นรายการของแพ็กเกจซอฟต์แวร์ที่มีในแผ่นซอฟต์แวร์ซึ่ดีซีซึ่งให้มาพร้อมกับยูนิต 7036-P16:

- แพ็กเกจซอฟต์แวร์ Digi RealPort สำหรับ AIX สนับสนุนระดับ AIX ดังต่อไปนี้:

- AIX 5L™ 5.2.0.75 (และสูงกว่า)
- AIX 5L 5.3.0.30 (และหลังจากนี้)
- แพ็คเกจซอฟต์แวร์ Digi RealPort สำหรับ Linux สนับสนุนระดับ Linux ดังต่อไปนี้:
  - Linux Red Hat เวอร์ชัน RHEL4, อัพเดต 3
  - Linux เวอร์ชัน SUSE SLES 9 SP2

## การติดตั้งซอฟต์แวร์ Digi RealPort

หากต้องการติดตั้งซอฟต์แวร์ Digi RealPort ให้ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้:

1. ติดตั้งแพ็คเกจและการอัพเดตทั้งหมดที่จำเป็นในการทำให้ระบบปฏิบัติการอยู่ในระดับที่สนับสนุน
2. ติดตั้งแพ็คเกต Linux ทั้งหมดที่จำเป็นในการคอมpile และสร้างบนอาร์ชิวอร์สโค้ดซอฟต์แวร์

ต่อไปนี้เป็นรายการของแพ็คเกจ Linux ซึ่งจำเป็นในการติดตั้งซอฟต์แวร์ Digi RealPort :

- gcc
- gcc-64bit
- gcc-c++
- gcc-g77-64bit
- gcc-info
- gcc-locale
- gcc-objc
- gcc-objc-64bit
- kernel sources
- glibc-devel-64bit
- ncurses-64bit
- ncurses-devel

3. ติดตั้งซอฟต์แวร์ Digi RealPort ในการติดตั้งซอฟต์แวร์ให้ดูตามขั้นตอนต่อไปนี้

## การติดตั้งซอฟต์แวร์ AIX Digi RealPort

เมื่อต้องการติดตั้งซอฟต์แวร์แพ็คเกจสำหรับสภาพแวดล้อม AIX ให้ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้:

1. ล็อกอินโไฮสต์เชิร์ฟเวอร์ด้วยผู้ใช้ root
2. ใส่แผ่น CD-ROM ในไดร์ฟ CD-ROM
3. พิมพ์คำสั่งดังต่อไปนี้: smitty install\_all
4. กด F4
5. เลือก digiasync และกด Enter
6. ใช้เครื่องเลื่อนไปยัง ACCEPT ข้อตกลงライเซนส์ใหม่
7. กด F4
8. เลือก Yes และกด Enter

เมื่อการติดตั้งเริ่มขึ้น ห้ามทำงานอื่นจนกว่าการติดตั้งเสร็จล้วน การติดตั้งที่สำเร็จจะตอบข้อความ OK กลับมา การติดตั้งที่ไม่สำเร็จจะตอบข้อความ FAILED กลับมา

หากคุณได้รับข้อความ OK ให้ดำเนินขั้นตอนต่อไป หากได้รับข้อความ failed ให้ตรวจสอบไฟล์ smit.log เพื่อหาว่าทำไมการติดตั้งล้มเหลว

9. กด F10
10. พิมพ์: ls /pp -l | grep digi  
หากแพ็กเกจ Digi RealPort ได้ติดตั้งอย่างถูกต้อง คุณจะได้รับข้อความ ต่อไปนี้เป็นตัวอย่างของข้อความที่ตอบกลับมา:
  - digiasync.realport.obj 3.8.7.0 COMMITTED Digi RealPort Driver
  - digiasync.realport.obj 3.8.7.0 COMMITTED Digi RealPort Driver
11. หลังจากที่ซอฟต์แวร์ Digi RealPort ได้ถูกติดตั้ง ผู้ใช้งานตั้งค่า 7036-P16 ในเน็ตเวิร์ก หากยังไม่ได้ถูกตั้งค่า สำหรับคำสั่งในการคอนฟิกเรชันเน็ตเวิร์ก โปรดดูที่ “การกำหนดค่าฟิก 7036-P16 เข้าสู่เน็ตเวิร์ก” ในหน้า 20

### การติดตั้งซอฟต์แวร์ Linux SUSE Digi RealPort

เมื่อต้องการติดตั้งซอฟต์แวร์แพ็กเกจสำหรับสภาพแวดล้อม Linux SUSE ให้ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้:

1. ล็อกอินเชิร์ฟเวอร์ด้วยผู้ใช้ root
2. หากได้ใช้ดีรอมและเมนท์แล้ว ให้ดำเนินขั้นตอนที่ 5
3. ใส่แผ่น CD-ROM ในไดร์ฟ CD-ROM
4. พิมพ์: mount -t auto /dev/cdrom /mnt
5. พิมพ์: cp /mnt/linux/40002086\_M.src.rpm /usr/src/packages/SOURCES
6. พิมพ์: umount /mnt
7. พิมพ์: cd /usr/src/linux
8. พิมพ์: make mrproper
9. พิมพ์: make oldconfig
10. พิมพ์: cd /usr/src/packages/SOURCES
11. พิมพ์: rpmbuild --rebuild 40002086\_M.src.rpm
12. พิมพ์: rpm -i /usr/src/packages/RPMS/ppc64/dgrp-1.9-6.ppc64.rpm
13. พิมพ์: rpm -qa | grep dgr

หากแพ็กเกจ Digi RealPort Package ได้ติดตั้งอย่างถูกต้อง ต่อไปนี้เป็นตัวอย่างของข้อความที่ตอบกลับมา: dgr-1.9.6

14. หลังจากที่ซอฟต์แวร์ Digi RealPort ได้ถูกติดตั้ง ผู้ใช้งานตั้งค่า 7036-P16 ในเน็ตเวิร์ก หากยังไม่ได้ถูกตั้งค่า สำหรับคำสั่งในการคอนฟิกเรชันเน็ตเวิร์ก โปรดดูที่ “การกำหนดค่าฟิก 7036-P16 เข้าสู่เน็ตเวิร์ก” ในหน้า 20

### การติดตั้งซอฟต์แวร์ Linux Red Hat Digi RealPort

เมื่อต้องการติดตั้งซอฟต์แวร์แพ็กเกจสำหรับสภาพแวดล้อมแบบ Linux Red Hat ให้ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้:

1. ล็อกอินเชิร์ฟเวอร์ด้วยผู้ใช้ root
2. หากได้ใช้ดีรอมและเมนท์แล้ว ให้ดำเนินขั้นตอนที่ 5
3. ใส่แผ่น CD-ROM ในไดร์ฟ CD-ROM

4. พิมพ์: `mount -t auto /dev/cdrom /mnt`
5. พิมพ์: `cp /mnt/linux/40002086_M.src.rpm /usr/src/packages/SOURCES`
6. พิมพ์: `umount /mnt`
7. พิมพ์: `cd /usr/src/packages/SOURCES`
8. พิมพ์: `rpmbuild --rebuild 40002086_M.src.rpm`
9. พิมพ์: `rpm -i /usr/src/packages/RPMS/ppc64/dgrp-1.9-6.ppc64.rpm`
10. พิมพ์: `rpm -qa | grep dgr`

หากแพ็กเกจ Digi RealPort Package ได้ติดตั้งอย่างถูกต้อง ต่อไปนี้เป็นตัวอย่างของข้อความที่ตอบกลับมา: `dgr-1.9.6`  
 11. หลังจากที่ซอฟต์แวร์ Digi RealPort ได้ถูกติดตั้ง ผู้ใช้อาจตั้งค่า 7036-P16 ในเน็ตเวิร์ก หากยังไม่ได้ถูกตั้งค่า สำหรับคำสั่งในการคอนฟิกเรชันเน็ตเวิร์ก โปรดดูที่ “การกำหนดค่าคอนฟิก 7036-P16 เข้าสู่เน็ตเวิร์ก” ในหน้า 20

## การกำหนดค่าอุปกรณ์ 7036-P16 และ tty

คุณอาจจำเป็นต้องปรับแต่ง 7036-P16 เป็นอุปกรณ์อนุกรมบนไฮสต์เชิร์ฟเวอร์ ให้ใช้พอร์ตเดอร์ในส่วนนี้เพื่อปฏิบัติงานนี้

งานจะประกอบด้วยขั้นตอนต่อไปนี้:

1. ปรับแต่ง 7036-P16 เป็นอุปกรณ์อนุกรมบนไฮสต์เชิร์ฟเวอร์ที่ติดตั้งด้วยระบบปฏิบัติการแบบใดแบบหนึ่งต่อไปนี้:
  - AIX 5L 5.2.0.75 หรือที่ตามมาภายหลัง
  - AIX 5L 5.3.0.30 หรือที่ตามมาภายหลัง
  - Red Hat Enterprise Linux เวอร์ชัน 4 อัปเดต 3 หรือที่ตามมาภายหลัง
  - SUSE Linux Enterprise Server 9, SP2 หรือที่ตามมาภายหลัง
 ซึ่งมีผลทำให้ 7036-P16 เชื่อมโยงกับไฮสต์เชิร์ฟเวอร์
2. ปรับแต่งพอร์ตระบบ 7036-P16 เพื่อใช้กับซอฟต์แวร์ Digi RealPort

## ปรับแต่งอุปกรณ์ 7036-P16 บน AIX ไฮสต์เชิร์ฟเวอร์

ข้อมูลติดต่อ:

- 7036-P16 เป้าหมายและไฮสต์เชิร์ฟเวอร์ถูกปรับแต่งบนอีเทอร์เน็ตเน็ตเวิร์ก
- 7036-P16 เป้าหมายและไฮสต์เชิร์ฟเวอร์ถูกเชื่อมต่อกับอีเทอร์เน็ตเน็ตเวิร์ก
- ซอฟต์แวร์ Digi RealPort ถูกติดตั้งบนเซิร์ฟเวอร์

รวมข้อมูลต่อไปนี้:

- IP แอดเดรสของ 7036-P16 เป้าหมาย: [7036-P16 IP Address]
- IP แอดเดรสของไฮสต์เชิร์ฟเวอร์: [Host Server IP Address]
- รหัสผ่านของ root ของ 7036-P16 เป้าหมาย

ปรับแต่ง 7036-P16 เป็นอุปกรณ์อนุกรมบน AIX เชิร์ฟเวอร์:

1. ตรวจสอบให้มั่นใจว่า 7036-P16 และเซิร์ฟเวอร์อยู่บนเน็ตเวิร์ก ping 7036-P16 โดยพิมพ์คำสั่งต่อไปนี้: `ping -c 1 [IP Address of target 7036-P16]`

- หาก 7036-P16 ตอบสนองต่อ ping หมายความว่า 7036-P16 อุปกรณ์นี้ติดต่อแล้ว และผู้ใช้อาจดำเนินการขั้นตอนต่อไป หาก 7036-P16 ไม่ตอบสนองต่อ ping หมายความว่า 7036-P16 ไม่ได้อุปกรณ์นี้ติดต่อแล้ว และผู้ใช้อาจต้องดำเนินการโทรศัพท์ เดอร์การปรับแต่งเน็ตเวิร์ก โปรดดูที่ “การกำหนดค่าอุปกรณ์ 7036-P16 เชื่อมต่อเน็ตเวิร์ก” ในหน้า 20
- ตรวจสอบให้มั่นใจว่า Digi RealPort Software ติดตั้งอยู่บนเซิร์ฟเวอร์พิมพ์คำสั่งต่อไปนี้: lsof -l | grep digi การตอบสนองบ่งชี้ว่าไฟล์ digiasync.realport.obj ได้รับการติดตั้งแล้ว

**หมายเหตุ:** หาก การตอบสนองบ่งชี้ว่า Digi RealPort Software ได้รับการติดตั้งแล้ว ให้ดำเนินการตามขั้นตอนที่ 3 หากไม่มีการตอบสนอง หมายความว่า Digi RealPort Software ไม่ได้รับการติดตั้ง และผู้ใช้อาจต้องติดตั้ง Digi RealPort Software โปรดดูที่ “การกำหนดค่าอุปกรณ์ 7036-P16 เชื่อมต่อเน็ตเวิร์ก” ในหน้า 20

- พิมพ์: smitty devices
- ใช้เมาส์เพื่อเลือก: Digi Device and Terminal Servers, จากนั้นกด Enter
- ใช้เมาส์เพื่อเลือก: Add a Digi Device and Terminal Servers , จากนั้นกด Enter
- ใช้เมาส์เพื่อเลือก: cts\_16\_r จากนั้นกด Enter
- เลื่อนเมาส์ไปที่กล่อง IP แอดเดรสและพิมพ์: [IP Address] จากนั้นกด Enter นี่คือ [IP Address ของ 7036-P16 เป้าหมาย] ที่ใช้ในขั้นตอนที่ 1  
หลังจากดำเนินการคำสั่งนี้เสร็จสิ้นสมบูรณ์ ผู้ใช้อาจเห็นจอภาพต่อไปนี้: Command: OK stdout: yes stderr: no Before command completion, additional instructions may appear. sa[device number] Available
- กด F3
- หากต้องการปรับแต่งอุปกรณ์เพิ่มเติม ให้ทำขั้นตอนที่ 7-10
- กด F10 เพื่ออกจาก smitty และกลับสู่บรรทัดรับคำสั่งของเซิร์ฟเวอร์  
หลังจากตั้งค่าอุปกรณ์แบบอนุกรมแล้ว อาจมีการตั้งค่าพอร์ตของชนิดเทอร์มินัล (tty)

## การตั้งค่า tty สำหรับพอร์ตระบบของ 7036-P16 บนโญาสต์เชิร์ฟเวอร์ของ AIX

### ข้อสมมติฐาน:

- 7036-P16 เป้าหมายและโญาสต์เชิร์ฟเวอร์ถูกปรับแต่งบนอีเทอร์เน็ตเวิร์ก
- 7036-P16 เป้าหมายและโญาสต์เชิร์ฟเวอร์ถูกเชื่อมต่อgether เน็ตเวิร์ก
- ซอฟต์แวร์ Digi RealPort ถูกติดตั้งบนเซิร์ฟเวอร์

### รวบรวมข้อมูลต่อไปนี้:

- IP แอดเดรสของ 7036-P16 เป้าหมาย: [7036-P16 IP Address]
- IP แอดเดรสของโญาสต์เชิร์ฟเวอร์: [Host Server IP Address]
- รหัสผ่านของ root ของ 7036-P16 เป้าหมาย

### โทรศัพท์:

- ตรวจสอบให้มั่นใจว่า 7036-P16 และเซิร์ฟเวอร์อยู่บนเน็ตเวิร์ก ping 7036-P16 โดยพิมพ์คำสั่งต่อไปนี้: ping -c 1 [IP Address of target 7036-P16]

**หมายเหตุ:** หาก 7036-P16 ตอบสนองต่อ ping หมายความว่า 7036-P16 อยู่บนเน็ตเวิร์ก และผู้ใช้อาจดำเนินการขั้นตอนต่อไป หาก 7036-P16 ไม่ตอบสนองต่อ ping หมายความว่า 7036-P16 ไม่ได้อยู่บนเน็ตเวิร์ก และผู้ใช้ต้องดำเนินการพร้อมกับการปรับแต่งเน็ตเวิร์ก โปรดดูที่ “การกำหนดค่าอินเทอร์เฟซช่อง串行” ในหน้า 20

- ตรวจสอบให้มั่นใจว่า Digi RealPort Software ติดตั้งอยู่บนเซิร์ฟเวอร์ พิมพ์คำสั่งต่อไปนี้: `lsppp -l | grep digi`

**หมายเหตุ:** การตอบสนองบ่งชี้ว่าไฟล์`digiasync.realport.obj`ได้รับการติดตั้งแล้ว หากการตอบสนองบ่งชี้ว่า Digi RealPort Software ได้รับการติดตั้งแล้ว ให้ดำเนินการขั้นตอนต่อไป หากไม่มีการตอบสนอง หมายความว่า Digi RealPort Software ไม่ได้รับการติดตั้ง และผู้ใช้ต้องติดตั้ง Digi RealPort software, โปรดดูที่ “การกำหนดค่าอินเทอร์เฟซช่อง串行” ในหน้า 20.

- พิมพ์: `smitty tty` จากนั้น กด Enter
- ใช้เครื่องเชอร์เพื่อเลือก: `Add a tty` และกด Enter
- ใช้เครื่องเชอร์เพื่อเลือก: `tty rs232 Asynchronous Terminal` และกด Enter
- ใช้เครื่องเชอร์เพื่อเลือก: `sa[device number] Available IBM LAN Attached RAN 16` จากนั้นกด Enter
- ป้อนหมายเลขพอร์ตที่ยังไม่ได้กำหนดให้กับ `tty` เช่น 1 และกด Enter  
หลังจากดำเนินการคำสั่นนี้เสร็จลื้นสมบูรณ์ ผู้ใช้จะเห็นจอภาพต่อไปนี้: Command: OK stdout: yes stderr: no Before command completion, additional instructions may appear. `tty[number] Available`

**หมายเหตุ:** [หมายเลขอุปกรณ์] คือหมายเลขที่กำหนดโดย smitty ให้เป็นอุปกรณ์ `tty` ที่พร้อมใช้งานอันดับต่อไป

- กด F3
- เมื่อต้องการกำหนดค่าอุปกรณ์ `tty` เพิ่มเติม ให้ทำขั้นตอนที่ 7 – 9
- กด F10 เพื่อออกจาก smitty และกลับสู่บรรทัดรับคำสั่งของเซิร์ฟเวอร์

การดำเนินการนี้จะลื้นสุดการกำหนดค่า `tty` ของพอร์ตระบบบนเซิร์ฟเวอร์ AIX

### การกำหนดค่า 7036-P16 ให้เป็นอุปกรณ์ `tty` บนโisoสต์เซิร์ฟเวอร์ของ Linux

ข้อสมมติฐาน:

- 7036-P16 เป้าหมายและisoสต์เซิร์ฟเวอร์ถูกปรับแต่งบนอีเทอร์เน็ตเวิร์ก
- 7036-P16 เป้าหมายและisoสต์เซิร์ฟเวอร์ถูกเชื่อมต่อกับอีเทอร์เน็ตเวิร์ก
- ซอฟต์แวร์ Digi RealPort ถูกติดตั้งบนเซิร์ฟเวอร์

รวบรวมข้อมูลต่อไปนี้:

- IP แอดเดรสของ 7036-P16 เป้าหมาย: [7036-P16 IP Address]
- IP แอดเดรสของ isoสต์เซิร์ฟเวอร์: [Host Server IP Address]
- รหัสผ่านของ root ของ 7036-P16 เป้าหมาย

พร้อมเดอร์:

- ตรวจสอบให้มั่นใจว่า 7036-P16 และเซิร์ฟเวอร์อยู่บนเน็ตเวิร์ก ping 7036-P16 โดยพิมพ์คำสั่งต่อไปนี้: `ping -c 1 [IP Address of target 7036-P16]`

**หมายเหตุ:** หาก 7036-P16 ตอบสนองต่อ ping หมายความว่า 7036-P16 อยู่บนเน็ตเวิร์ก และผู้ใช้อาจดำเนินการขั้นตอนต่อไปหาก 7036-P16 ไม่ตอบสนองต่อ ping หมายความว่า 7036-P16 ไม่ได้อยู่บนเน็ตเวิร์ก และผู้ใช้ต้องดำเนินการโดยซีเดอร์การปรับแต่งเน็ตเวิร์ก โปรดดูที่ “การกำหนดค่าพอร์ต 7036-P16 เข้าสู่เน็ตเวิร์ก”

- ตรวจสอบให้มั่นใจว่า Digi RealPort software ติดตั้งอยู่บนเซิร์ฟเวอร์ พิมพ์คำสั่งต่อไปนี้: rpm -qa | grep dgr การตอบสนองจากคำสั่งนี้คือ: dgr-1.9.6

**หมายเหตุ:** หากไม่มีการตอบสนอง หมายความว่าซอฟต์แวร์ Digi RealPort ไม่ได้รับการติดตั้งและผู้ใช้ต้องดำเนินการติดตั้ง Digi RealPort Software, โปรดดูที่ Linux Red Hat หรือขั้นตอนการติดตั้ง Linux SuSE โปรดดูที่ “การกำหนดค่าพอร์ต 7036-P16 เข้าสู่เน็ตเวิร์ก”

- พิมพ์คำสั่งต่อไปนี้:

```
dgrp_cfg_node -v init [Device ID] [IP Address] [7036-P16 Port(s)]
```

ชี้: [Device ID] เป็นอักษรสองตัวที่ผู้ใช้ใช้เพื่อบรรบ 7036-P16 เป้าหมาย [IP Address] คือ IP แอดเดรสของ 7036-P16 เป้าหมาย [7036-P16 Port(s)] สอดคล้องกับหมายเลขพอร์ตที่ได้รับการกำหนดค่าพอร์ต

การดำเนินการนี้จะสิ้นสุดการกำหนดค่า tty ของพอร์ตระบบบันโญาสต์เซิร์ฟเวอร์ของ Linux

## การกำหนดค่าพอร์ต 7036-P16 เข้าสู่เน็ตเวิร์ก

คุณอาจจำเป็นต้องกำหนดค่าพอร์ตอุปกรณ์ 7036-P16 เพื่อให้สามารถทำงานภายใต้ในเน็ตเวิร์กของระบบได้ให้โดยซีเดอร์ในส่วนนี้เพื่อปฏิบัติงานนี้

เนื้อหาในส่วนต่างๆ ต่อไปนี้จะอธิบายวิธีการกำหนดค่าพอร์ต 7036-P16 ในเน็ตเวิร์ก: วิธีการอีเทอร์เน็ต วิธีการ Ping-ARP และวิธีต่อตระหง่านที่ผู้ใช้สามารถเลือกใช้ได้

## วิธีการและข้อควรพิจารณาในค่าพอร์ตอุปกรณ์

7036-P16 คืออุปกรณ์อีเทอร์เน็ต ดังนั้นจึงต้องได้รับการปรับแต่งบนเน็ตเวิร์ก เช่นเดียวกับอุปกรณ์อีเทอร์เน็ตอื่นๆ มีวิธีปรับแต่งเน็ตเวิร์กมากมายที่ผู้ใช้สามารถเลือกใช้ได้

## การตั้งค่าพอร์ต 7036-P16 เข้าสู่อีเทอร์เน็ตเน็ตเวิร์ก

ถ้ามีการใช้ 7036-P16 ในเน็ตเวิร์กที่สนับสนุน Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) การตั้งค่าจะดำเนินการได้โดยง่ายด้วยการเชื่อมต่อกับเน็ตเวิร์กและเปิดเครื่อง 7036-P16 เท่านั้น 7036-P16 ถูกจัดส่งจากโรงงานพร้อมเปิดใช้งานตัวเลือกในการสนับสนุน DHCP

ถ้า DHCP ไม่ได้รับการสนับสนุนบนเน็ตเวิร์ก ผู้ใช้จะต้องเลือกระหว่างวิธีการตั้งค่า Ping-ARP หรือวิธีต่อตระหง่านที่ผู้ใช้ต้องตั้งค่าเอง

ขอแนะนำให้ใช้วิธีการตั้งค่า ping-ARP เนื่องจาก:

- วิธีนี้ไม่ได้กำหนดให้ผู้ใช้ต้องอยู่ในห้องเดียวกันกับ 7036-P16
- วิธีนี้ไม่จำเป็นต้องมีฮาร์ดแวร์เพิ่มเติมใดๆ เช่น เทอร์มินัล tty หรือการวางแผนทางเครือข่ายเพื่อเชื่อมต่อ 7036-P16 กับเทอร์มินัล tty
- วิธีนี้ใช้ได้สำหรับระบบที่ติดตั้ง AIX และ Linux
- วิธีนี้ไม่จำเป็นต้องเชื่อมต่อ 7036-P16 เข้ากับเน็ตเวิร์กที่สนับสนุน DHCP

## วิธีการตั้งค่าเน็ตเวิร์ก Ping-ARP

เมื่อต้องการกำหนดค่าอุปกรณ์ 7036-P16 ในเน็ตเวิร์กโดยใช้วิธีนี้ให้ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้:

1. รวบรวมข้อมูลต่อไปนี้จากผู้บริหารระบบหรือเน็ตเวิร์ก:
  - MAC Address: [MAC Address] (เลขของ MAC Address อยู่ด้านหลังของ 7036-P16)
  - IP แอดเดรส: [IP Address]
  - ดีฟอลต์เกตเวย์: [IP Gateway Address]
  - เนมเซิร์ฟเวอร์ (Name Server): [แอดเดรสของเนมเซิร์ฟเวอร์]
  - Subnet Mask: [Subnet mask]
  - ชื่อโฮสต์: [ชื่อโฮสต์]
  - โดเมนเนม: [โดเมนเนม]
2. ต่อสายไฟจาก 7036-P16 เข้ากับแหล่งกำเนิดไฟฟ้าและเปิดเครื่อง
3. ต่อสายเคเบิลอีเทอร์เน็ตจาก 7036-P16 เข้ากับอีเทอร์เน็ตเน็ตเวิร์ก
4. ล็อกอินเข้าสู่เซิร์ฟเวอร์ด้วยชื่อ root และตรวจสอบให้แน่ใจว่าเซิร์ฟเวอร์อยู่บนเครือข่ายอยเดียวกันกับ 7036-P16
5. การอัพเดตตาราง ARP ของเซิร์ฟเวอร์ด้วยตัวเอง
6. ใช้ IP แอดเดรสและ MAC แอดเดรสของ 7036-P16 ที่ได้จากขั้นตอนที่ 1

รายการบรรทัดคำสั่งของ AIX และ Linux ในการอัพเดตตาราง ARP มีความแตกต่างกัน ให้ใช้ตัวอย่างต่อไปนี้เพื่ออัพเดตตาราง ARP ของเซิร์ฟเวอร์:

AIX Command: arp -s ether [IP Address] [MAC Address]

Linux Command: arp -v -H ether -s [IP Address] [MAC Address]

7. Ping 7036-P16 โดยใช้ IP แอดเดรสด้วยการพิมพ์: ping -c 1 [IP Address] ping อาจหมดเวลา ก่อนที่จะมีการตอบสนองจาก 7036-P16 ping ช้ากว่า 7036-P16 จะตอบสนอง การตอบสนองต่อ ping บ่งชี้ว่า IP แอดเดรสได้รับการกำหนดค่าแล้ว
8. ใช้ Telnet เพื่อเข้าสู่ 7036-P16 โดยใช้ IP แอดเดรஸจากคำสั่ง ping: telnet [IP Address]
9. ล็อกอินเข้าสู่ 7036-P16 ด้วยชื่อ root ใชรหัสผ่านดีฟอลต์: dbps
10. หลังจากล็อกอิน คุณสามารถเปลี่ยนรหัสผ่านของ root หากต้องการเปลี่ยนรหัสผ่านให้พิมพ์: newpass ตามพร้อมที่ได้รับมาภายหลังเข้าสู่คำสั่ง
11. หากต้องการดูการตั้งค่าปัจจุบัน ให้พิมพ์: set config
12. พิมพ์คำสั่งต่อไปนี้บนบรรทัดคำสั่งของ 7036-P16 โดยใช้ข้อมูลที่ได้จากขั้นตอนที่ 1 เพื่อให้การตั้งค่า IP แอดเดรสเสร็จสมบูรณ์:

```
set config ip=[IP Address]
set config submask=[Subnet Mask]
set config gateway=[IP Gateway Address]
set config dns=[Name Server Address]
set config dhcp=off
set config hostname=[Host Name]
set config domain=[Domain Name]
```

13. คุณสามารถหยุดการทำงานของอ้อพชัน Ping-ARP และ RARP เพื่อความปลอดภัย เมื่อต้องการหยุดการทำงานของอ้อพชัน Ping-ARP และ RARP ให้พิมพ์คำสั่งต่อไปนี้:

- ```
set config Ping-ARP=off
set config RARP=off
```
14. หากผู้ใช้มีแผนที่จะใช้ Digi RealPort software บนโซลูชันเซิร์ฟเวอร์เพื่อควบคุมพอร์ตทั้งหมดของ 7036-P16 พอร์ตระบบจะต้องถูกปรับแต่งเพื่อใช้กับ Digi RealPort software พิมพ์คำสั่งต่อไปนี้: set port range=\* dev=rp
  15. ใช้คำสั่งบูตใหม่กับ 7036-P16 เพื่อกำหนดการเปลี่ยนแปลงการพิมพ์คำสั่งต่อไปนี้: boot action=reset

เมื่อ 7036-P16 ทำการบูตใหม่ หมายความว่าการปรับแต่งเน็ตเวิร์กเสร็จสิ้น

และอาจเข้าใช้งาน 7036-P16 ได้ผ่านการเชื่อมต่อ กับอีเทอร์เน็ต ผู้ใช้สามารถตั้งโปรแกรมคุณลักษณะอื่นๆ ที่ต้องการ ดูเอกสารเพิ่มเติมได้จากชีดี ซอฟต์แวร์และเอกสารประกอบสำหรับ 7036-P16

### วิธีการตั้งค่าด้วยการต่อต่อง

เทอร์มินัล tty หรือพีซีที่รันโปรแกรมเทอร์มินัลอีเมล เช่นตามปกติแล้ว อาจถูกเชื่อมต่อโดยตรงกับพอร์ตใดพอร์ตหนึ่งใน 16 พอร์ต และมีการป้อนคำสั่งบนบรรทัดคำสั่งของ 7036-P16 เพื่อตั้งค่า 7036-P16 ให้เข้าสู่เน็ตเวิร์ก

วิธีนี้กำหนดให้ผู้ใช้อยู่ในห้องเดียวกับ 7036-P16 วิธีนี้กำหนดให้ผู้ใช้ต้องมีเทอร์มินัล tty หรือพีซีที่พร้อมใช้งาน วิธีนี้ต้องใช้สายเคเบิลอนุกรมเพื่อเชื่อมต่อเทอร์มินัล tty หรือพีซีกับเซิร์ฟเวอร์ วิธีนี้ไม่ขึ้นอยู่กับระบบปฏิบัติการที่ติดตั้งบนเซิร์ฟเวอร์

เมื่อต้องการกำหนดค่าอุปกรณ์ 7036-P16 ในเน็ตเวิร์กโดยใช้วิธีนี้ ให้ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้:

1. รวบรวมข้อมูลต่อไปนี้จากผู้บริหารระบบหรือเน็ตเวิร์ก:
  - MAC แอดเดรส: [MAC Address] (เลข MAC Address อよู่ด้านหลังของ 7036-P16)
  - IP แอดเดรส: [IP Address]
  - ดีฟอลต์เกตเวย์: [IP Gateway Address]
  - เนมเซิร์ฟเวอร์: [Name Server Address]
  - Subnet Mask: [Subnet mask]
  - ชื่อโฮสต์: [ชื่อโฮสต์]
  - โดเมนเนม: [โดเมนเนม]
2. ต่อสายไฟจาก 7036-P16 เข้ากับแหล่งจ่ายไฟและเปิดเครื่อง
3. ต่อสายเคเบิลอนุกรมจากเทอร์มินัล tty เข้ากับ 7036-P16
4. ล็อกอินเข้าสู่ 7036-P16 ด้วยชื่อ root ใช้รหัสผ่านเดิม dbps
5. หลังจากล็อกอิน คุณสามารถเปลี่ยนรหัสผ่านของ root ได้พิมพ์: newpass
6. หากต้องการดูการตั้งค่าปัจจุบันให้พิมพ์: set config
7. พิมพ์คำสั่งต่อไปนี้บนบรรทัดคำสั่งของ 7036-P16 โดยใช้ข้อมูลที่ได้จากขั้นตอนที่ 1 เพื่อให้การตั้งค่า IP แอดเดรส เสร็จสมบูรณ์:

```
set config ip=[IP Address]
set config submask=[Subnet Mask]
set config gateway=[IP Gateway Address]
set config dns=[Name Server Address]
set config dhcp=off
set config hostname=[Host Name]
set config domain=[Domain Name]
```

8. คุณสามารถหยุดการทำงานของอี็อฟชัน Ping-ARP และ RARP เพื่อความปลอดภัยได้ หากต้องการหยุดการทำงานของอี็อฟชัน Ping-ARP และ RARP ให้พิมพ์คำสั่งต่อไปนี้:

```
set config Ping-ARP=off  
set config RARP=off
```

9. หากคุณวางแผนที่จะใช้ซอฟต์แวร์ Digi RealPort บนไฮสต์เชิร์ฟเวอร์เพื่อควบคุมพอร์ต 7036-P16 ทั้งหมด พอร์ตระบบจะต้องถูกปรับแต่งเพื่อใช้กับซอฟต์แวร์ Digi RealPort พิมพ์คำสั่งต่อไปนี้: set port range=\* dev=rp

10. ใช้คำสั่งบูตใหม่กับ 7036-P16 เพื่อกำหนดการเปลี่ยนแปลงตาราง พิมพ์คำสั่งต่อไปนี้: boot action=reset

เมื่อ 7036-P16 ทำการบูตใหม่ หมายความว่าการปรับแต่งเน็ตเวิร์กเสร็จสิ้น

และสามารถเข้าใช้งาน 7036-P16 ได้ผ่านการเชื่อมต่อกับอีเทอร์เน็ตแล้วในขณะนี้ ผู้ใช้สามารถตั้งโปรแกรมคุณลักษณะอื่นๆ ที่ต้องการ ดูเอกสารเพิ่มเติมจากชีดีซอฟต์แวร์และเอกสารประกอบสำหรับ 7036-P16

## การใช้ระบบช่วยวินิจฉัยสำหรับ 7036-P16

คุณอาจจำเป็นต้องใช้โปรแกรมวินิจฉัยเพื่อรับปัญหาของซอฟต์แวร์ให้ช้อพรซีเดอร์ในส่วนนี้เพื่อปฏิบัติงานนี้

7036-P16 ไม่ได้รับการสนับสนุนในการวินิจฉัย AIX ใน การวินิจฉัยปัญหาสาร์ดแวร์ ด้วย 7036-P16 ให้เรียกใช้โปรแกรมที่รันได้

วัตถุประสงค์ของโปรแกรมนี้คือ เพื่อวินิจฉัยปัญหาสาร์ดแวร์ด้วย 7036-P16 เช่น ตัวเชื่อมต่อเสีย, ส่วนประกอบ อิเล็กทรอนิกส์มีข้อบกพร่อง เป็นต้น การวินิจฉัยไม่ได้มีเจตนาเพื่อแก้ไขปัญหาโปรแกรม, ปัญหานेतเวิร์ก หรือไฮสต์เชิร์ฟเวอร์ซึ่ง 7036-P16 ทำการเชื่อมต่อบกพร่อง

## ข้อกำหนดสำหรับการใช้โปรแกรมวินิจฉัยของ 7036-P16

- 7036-P16 และ AIX ไฮสต์เชิร์ฟเวอร์จะต้องอยู่บนเน็ตเวิร์กเดียวกัน
- จะต้องติดตั้ง Digi RealPort Software for AIX Package
- ผู้ใช้ต้องมั่นใจว่าปัญหาไม่ได้เกิดจากข้อบกพร่องของไฮสต์เชิร์ฟเวอร์ เน็ตเวิร์ก หรืออุปกรณ์ที่เชื่อมต่อกับพอร์ตระบบ พอร์ตใดพอร์ตหนึ่งจาก 16 พอร์ต
- โปรแกรมวินิจฉัยถูกรันจาก AIX ไฮสต์เชิร์ฟเวอร์
- Wrap Plug IBM หมายเลขชิ้นล่าวน 43G0928

## ความสามารถของโปรแกรมวินิจฉัย 7036-P16

- Wrap ข้อมูลบนแต่ละพอร์ตของพอร์ตระบบทั้ง 16 พอร์ต
- มองเตอร์ข้อมูลบนแต่ละพอร์ตของพอร์ตระบบทั้ง 16 พอร์ต
- มี VPD (vital production data) ให้

## การใช้โปรแกรมวินิจฉัยของ 7036-P16

1. ล็อกอินเข้าสู่ไฮสต์เชิร์ฟเวอร์ AIX เป็นชื่อ root

2. จากไดเรกทอรีหลักของ root ให้พิมพ์:

```
./usr/lbin/tty/dpa-ncxa
```

3. และกด Enter

4. หน้าจอคัดไปจะแสดงรายการทั้งหมดของ 7036-P16s ที่ได้กำหนดคอนฟิกไว้บนไฮสต์เชิร์ฟเวอร์รายการดังกล่าว ประกอบด้วยชื่อและ IP แอดเดรสของอุปกรณ์ 7036-P16 แต่ละชุด ผู้ใช้สามารถหาตัวเลือกจากด้านล่าง ของจอกาพ
5. เลือก 7036-P16 จากรายการโดยใช้เครื่องเซอร์คีย์ 7036-P16 ที่ต้องการ จะถูกไฮไลต์ไว้
6. พิมพ์ D เพื่อดูข้อมูลผลิตภัณฑ์ 7036-P16
7. กด Enter เพื่อทดสอบพอร์ตแบบเทอร์มินัล (tty) บน 7036-P16 ที่เลือก จากการถูกตัดไปจะแสดงพอร์ตที่ 1 ของ 7036-P16 ที่ถูกเลือก
8. เมื่อต้องการเลือกพอร์ต tty อื่น ให้ใช้เครื่องเซอร์คีย์ เพื่อลดหรือเพิ่มหมายเลขพอร์ต
9. เมื่อเลือกพอร์ต tty แล้ว ให้เลือกรายการโดยการกดปุ่ม Esc
10. หากต้องการออกจากโปรแกรมวินิจฉัย ให้กด Esc

### **procide เครื่องตรวจจับอุปกรณ์ทัศนวิสัย**

#### **สายเคเบิล อีเทอร์เน็ต**

- ตรวจสอบให้มั่นใจว่าสายเคเบิลอีเทอร์เน็ตต่ออยู่กับ 7036-P16 และไฮสต์เชิร์ฟเวอร์
- ตรวจสอบให้มั่นใจว่าต่อสายเคเบิลอีเทอร์เน็ตไว้อย่างถูกต้อง
- ตรวจสอบให้มั่นใจว่าสายเคเบิลอีเทอร์เน็ตใช้งานได้

#### **สายเคเบิลอนุกรม**

- ตรวจสอบให้มั่นใจว่าสายเคเบิลอนุกรมต่อ กับพอร์ตทั้งหมดของ 7036-P16 ที่ใช้งานอยู่
- ตรวจสอบให้มั่นใจว่าต่อสายเคเบิลอนุกรมไว้อย่างถูกต้อง
- ตรวจสอบให้มั่นใจว่าสายเคเบิลอนุกรมใช้งานได้

### **การตรวจสอบปัญหาอีเทอร์เน็ตเน็ตเวิร์กที่เกี่ยวข้อง กับ 7036-P16**

#### **1. รวบรวมข้อมูลต่อไปนี้:**

**สำหรับ 7036-P16:**

- MAC แอดเดรส: [MAC Address] (เลข MAC Address อยู่ด้านหลังของ 7036-P16)
- IP แอดเดรส: [IP Address ของ 7036-P16]
- ดีฟอลต์เกตเวย์: [IP Gateway Address]
- เนมเซิร์ฟเวอร์ (Name Server): [แอดเดรสของเนมเซิร์ฟเวอร์]
- ชื่อไฮสต์: [Host Name] (หากชื่อไฮสต์ถูกกำหนดไว้แล้ว)

**สำหรับไฮสต์เชิร์ฟเวอร์:**

- ประเภทเครื่องและรุ่น
- AIX ระดับ
- IP แอดเดรส: [IP Address ของไฮสต์เชิร์ฟเวอร์]
- ดีฟอลต์เกตเวย์: [IP Gateway Address]

- เนมเซิร์ฟเวอร์ (Name Server): [แอ็ตเตรสของเนมเซิร์ฟเวอร์]
  - ชื่อโฮสต์: [Host Name] (หากชื่อโฮสต์ถูกกำหนดไว้แล้ว)
2. Ping 7036-P16 จากไฮสต์เชิร์ฟเวอร์โดยพิมพ์: `ping -c 1 [7036-P16 IP Address]`  
หาก 7036-P16 ตอบสนองต่อ ping หมายความว่าอุปกรณ์ทั้งหมดอยู่บนเน็ตเวิร์ก: ปัญหามาได้จากการเชื่อมต่องบันเน็ตเวิร์ก หากเวลาในการ ping 慢 หมายความว่า 7036-P16 หรือไฮสต์เชิร์ฟเวอร์ไม่ได้อยู่บนเน็ตเวิร์ก
  3. ใช้ traceroute เพื่อดูว่าการเชื่อมต่อระหว่าง 7036-P16 กับไฮสต์เชิร์ฟเวอร์ผิดพลาดที่จุดใด พิมพ์:  
`traceroute [7036-P16 IP Address]`

## การเปลี่ยนและการตั้งค่าใหม่สำหรับ 7036-P16

คุณอาจจำเป็นต้องสร้างไฟล์ค่าคอนฟิกของ 7036-P16, กำหนดค่าคอนฟิกของ 7036-P16 ใหม่จากไฟล์ค่าคอนฟิกที่เก็บไว้ หรือเปลี่ยน 7036-P16 โดยใช้โทรศัพท์ในส่วนนี้เพื่อดำเนินงานดังกล่าว

ส่วนนี้ได้จัดเตรียมวิธีการดำเนินการกิจดังต่อไปนี้:

- การสร้างไฟล์ค่าคอนฟิกของ 7036-P16
- การกำหนดค่าคอนฟิกใหม่ของ 7036-P16 จากไฟล์ค่าคอนฟิกที่เก็บไว้
- การแทนที่ 7036-P16

## การสร้างไฟล์ค่าคอนฟิกของ 7036-P16

สร้างสำเนาค่าคอนฟิกของ 7036-P16 และเก็บไว้ในไฮสต์เชิร์ฟเวอร์

ข้อกำหนดสำคัญ:

- AIX หรือ Linux ไฮสต์เชิร์ฟเวอร์ที่มีสิทธิเข้าถึงเว็บ
- 7036-P16 ที่เชื่อมต่อกับอีเทอร์เน็ตเวิร์ก

รวมรวมข้อมูลต่อไปนี้:

- IP แอ็ตเตรสของ 7036-P16 เป้าหมาย: [7036-P16 IP Address]
- IP แอ็ตเตรสของไฮสต์เชิร์ฟเวอร์: [Host Server IP Address]
- รหัสผ่านของ root ของ 7036-P16 เป้าหมาย

## วิธีการสร้างไฟล์ค่าคอนฟิกของ 7036-P16

ต่อไปนี้เป็นวิธีสำหรับสร้างไฟล์ค่าคอนฟิกของ 7036-P16 :

- วิธีการติดต่อกับผู้ใช้งานเว็บ
- วิธีการใช้บรรทัดคำสั่ง

ใช้งานบรรทัดคำสั่งของ 7036-P16 และป้อนคำสั่งโดยตรงกับ 7036-P16 วิธีนี้ต้องเปิดใช้งาน TFTP บนไฮสต์เชิร์ฟเวอร์

## รูปแบบการติดต่อกับผู้ใช้งานเว็บ

เมื่อต้องการสร้างไฟล์ค่าคอนฟิกโดยใช้รูปแบบการติดต่อกับผู้ใช้งานเว็บให้ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้:

- ใช้โฮสต์เชิฟเวอร์เพื่อใช้ติดต่อกับเว็บเป้าหมายของ 7036-P16 โดยป้อน IP แอดเดรสของ 7036-P16 IP ในหน้าต่าง URL ของเบราว์เซอร์และล็อกอินเป็นผู้ใช้ root
- เลือกสำรอง/กู้คืน
- เลือกสำรอง
- เลือกจัดเก็บ
- โปรแกรมจะสร้างไฟล์ชื่อ **backup.cfg** โปรดทราบว่าการเปลี่ยนชื่อเป็นชื่ออื่นควรให้มีความหมายยกตัวอย่าง:  
backup\_[IP Address].txt
- เมื่อการกิจกรรมเสร็จสิ้น ข้อความด้านโน้ตบุ๊กจะปรากฏขึ้นมาบนหน้าจอ

### รูปแบบบรรทัดคำสั่ง

เมื่อต้องการสร้างไฟล์คอนฟิกโดยใช้รูปแบบบรรทัดคำสั่ง ให้ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้:

- โปรดแนใจว่าได้เปิดใช้งาน TFTP daemon บนโฮสต์เชิฟเวอร์บนเซิร์ฟเวอร์ AIX ดังบรรทัดคำสั่งต่อไปนี้: `ps -ef | grep tftp`  
หาก TFTP daemon ได้เปิดใช้งานการตอบสนองจะรวมกระบวนการ TFTP ส่องแอ็คทีฟและผู้ใช้ควรดำเนินขั้นตอนที่ 8 หากการตอบสนองบ่งชี้ว่านั่นเป็นกระบวนการ grep แอ็คทีฟเท่านั้น และ TFTP daemon ต้องถูกเปิดใช้งาน
- ในการเปิด TFTP daemon, ให้พิมพ์คำสั่งดังต่อไปนี้: `smitty subsys`
- เลือก Start a subsystem และกด Enter
- กด F4
- ค้นหารายการผลลัพธ์สำหรับ `tftpd` และกด Enter
- Telnet ไปยังเป้าหมายของ 7036-P16 พิมพ์: `Telnet [IP Address of target 7036-P16]` และกด Enter
- ล็อกอินเป็นผู้ใช้ root ใช้รหัสผ่านของ root
- พิมพ์คำสั่งดังต่อไปนี้บนบรรทัดคำสั่งของ 7036-P16:  
`cpconf tohost=[Host Server IP Address]:/tmp/backup_[IP Address].txt`  
ขณะนี้ข้อมูลการกำหนดค่า IP และพอร์ต tty ที่สมบูรณ์อยู่ในไฟล์ `backup_[IP Address].txt` และ หากผู้ใช้เปลี่ยนค่าคอนฟิก ผู้ใช้จะถูกกำหนดอย่างหนักแน่นให้สร้างไฟล์ `backup_[IP Address].txt` ใหม่ ผู้ใช้ควรจะบันทึกชื่อไฟล์ที่สร้าง

### การกำหนดค่าคอนฟิกใหม่ของ 7036-P16 จากไฟล์ค่าคอนฟิกที่เก็บไว้

ใช้ไฟล์ค่าคอนฟิกที่เก็บไว้เมื่อแทนที่ 7036-P16

ข้อกำหนดสำคัญ:

- AIX หรือ Linux โฮสต์เชิร์ฟเวอร์ที่มีสิทธิเข้าถึงเว็บ
- 7036-P16 ที่เชื่อมต่อกับอีเทอร์เน็ตเวิร์ก

รวบรวมข้อมูลต่อไปนี้:

- IP แอดเดรสของ 7036-P16 เป้าหมาย: [7036-P16 IP Address]
- IP แอดเดรสของโฮสต์เชิร์ฟเวอร์: [Host Server IP Address]
- รหัสผ่านของ root ของ 7036-P16 เป้าหมาย

## วิธีกำหนดค่าไฟล์ใหม่ของ 7036-P16

ต่อไปนี้เป็นวิธีสำหรับสร้างไฟล์ค่าไฟก์ของ 7036-P16 :

- วิธีการติดต่อกับผู้ใช้งานเว็บ
- วิธีการใช้บรรทัดคำสั่ง

ใช้งานบรรทัดคำสั่งของ 7036-P16 และป้อนคำสั่งโดยตรงกับ 7036-P16 วิธีนี้ต้องเปิดใช้งาน TFTP บนโฮสต์เซิร์ฟเวอร์

### รูปแบบการติดต่อกับผู้ใช้งานเว็บ

เมื่อต้องการแก้ไขไฟล์ค่าไฟก์โดยใช้รูปแบบการติดต่อกับผู้ใช้งานเว็บ ให้ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้:

1. ใช้โฮสต์เซิร์ฟเวอร์เพื่อใช้ติดต่อกับเว็บเป้าหมายของ 7036-P16 โดยป้อน IP แอดเดรสของ 7036-P16 IP ในหน้าต่าง URL ของเบราว์เซอร์และล็อกอินเป็นผู้ใช้ root
2. เลือกสำรอง/กู้คืน
3. เลือกเรียกดูและนำทางไปยังไดร์กทอรีที่เก็บไฟล์ไว้บนโฮสต์เซิร์ฟเวอร์
4. เลือกไฟล์ค่าค่อนไฟก์ที่เก็บและคลิกเปิด ยกตัวอย่าง: backup\_[IP Address].txt 파일ที่ใช้เก็บไฟล์ไว้จะปรากฏขึ้นในหน้าต่างเรียกดู
5. คลิกที่กู้คืนข้อมูล
6. รอตั้งค่าค่อนไฟก์เสร็จสิ้น แล้วคลิกเรียบร้อย
7. คลิกบูตใหม่
8. ภารกิจสมบูรณ์เมื่อบูตใหม่ 7036-P16

### รูปแบบบรรทัดคำสั่ง

เมื่อต้องการแก้ไขไฟล์ค่าไฟก์โดยใช้รูปแบบบรรทัดคำสั่ง ให้ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้:

1. Telnet ไปยังเป้าหมายของ 7036-P16 พิมพ์: Telnet [IP Address of target 7036-P16] และกด Enter
2. ล็อกอินเป็นระดับ root ใช้รหัสผ่านของ root
3. เมื่อต้องการกำหนดค่า 7036-P16 ใหม่ให้พิมพ์คำสั่งต่อไปนี้:  
cpconf fromhost=[Host Server IP Address]:/tmp/backup\_[IP Address].txt
4. บูตใหม่ 7036-P16 พิมพ์: boot action=reset
5. เมื่อ 7036-P16 บูตใหม่ และภารกิจเสร็จสิ้น

### การแทนที่ 7036-P16

ข้อควรสนใจ: สร้างไฟล์ค่าไฟก์ของ 7036-P16 ก่อนแทนที่ 7036-P16

คุณจำเป็นต้องใช้ไขควง Phillips เพื่อแทนที่ยูนิตนี้

ในการแทนที่ยูนิต 7036-P16 ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้:

1. ระบุข้อมูล IP สำหรับยูนิต 7036-P16 ที่จะแทนที่:

- MAC แอดเดรส: [MAC Address] (เลbel MAC Address อู่ด้านหลังของ 7036-P16)
- IP แอดเดรส: [IP Address]

- ดีฟอลต์เกตเวย์: [IP Gateway Address]
  - เนมเซิร์ฟเวอร์ (Name Server): [แอดเดรสของเนมเซิร์ฟเวอร์]
  - Subnet Mask: [Subnet mask]
  - ชื่อโ kosten: [ชื่อโ kosten]
  - โดเมนเนม: [โดเมนเนม]
2. ปิดเครื่อง 7036-P16
  3. ถอนสายไฟออก
  4. ถอนสายเคเบิลอีเทอร์เน็ต
  5. ถอนสายเคเบิลอนุกรมแต่ละเส้น และตรวจสอบให้มั่นใจว่าสายเคเบิลแต่ละเส้นได้ถูกマーกเพื่อแสดงว่าถูกดูแลจากพอร์ต tty ใด
  6. หาก 7036-P16 ได้ถูกติดตั้งเป็นเดสก์ท็อปยูนิตแล้ว ให้ทดสอบข่ายงานจากถุงพลาสติกและต่อเข้ากับ 7036-P16 ที่แทนที่
  7. หาก 7036-P16 ได้ประกอบเข้ากับชั้นวาง ให้คลายสกรูจากชั้นวางและถอด 7036-P16 ออกจากชั้นวาง
  8. ถอดอะไหล่ของ 7036-P16 ออกจากแพ็คเกจส่งของ
  9. ถอดแท่นยึดมุนขวาและสกรูออกจากถุงพลาสติก
  10. ใช้สกรูสี่แฉกเพื่อติดแท่นยึดกับรูที่เจาะไว้แล้วที่ด้านข้างของ 7036-P16
  11. ติดตั้ง 7036-P16 เครื่องใหม่ในตำแหน่งเดิม ที่ถอด 7036-P16 เครื่องก่อนหน้านี้ออกมา
  12. ต่อสายไฟ
  13. ต่อสายเคเบิลอีเทอร์เน็ต
  14. ต่อสายเคเบิลอนุกรม โดยใช้เครื่องหมายจากชั้นตอนที่ 5 เพื่อต่อสายเคเบิลแต่ละเส้นกลับคืนพอร์ตต่างๆ ก่อนหน้านี้
  15. หลังจากตั้งค่า 7036 บนเน็ตเวิร์กแล้ว ให้ Telnet ไปยังเป้าหมาย 7036-P16 พิมพ์: telnet [IP Address of target 7036-P16]
  16. ล็อกอินเป็นผู้ใช้ root
  17. เมื่อต้องการกำหนดค่า 7036-P16 ใหม่ให้พิมพ์คำสั่งต่อไปนี้:
- ```
cpconf fromhost=[Host Server IP Address]:/tmp/backup_[IP Address].txt
```

## อะไหล่ที่เปลี่ยนได้เอง (FRU) สำหรับ 7036-P16

จำแนกอะไหล่ที่เปลี่ยนได้เอง (FRU) สำหรับ 7036-P16

ตารางต่อไปนี้แสดงรายการอะไหล่ที่เปลี่ยนได้เอง (FRU) สำหรับ 7036-P16

ตารางที่ 7. FRU สำหรับ 7036-P16

หมายเลขชิ้นส่วน	รายละเอียด
80P6911	FRU สำหรับ 7036-P16
10N7714	ชีดซ้อฟต์แวร์และเอกสารประกอบสำหรับ 7036-P16 หมายเลขแบบฟอร์ม: LCD8-0170-01
03N6839	อะไหล่ลูกยางรองและอุปกรณ์ประกอบแท่นยึด สำหรับ 7036-P16
39J5823	สายเคเบิล RJ-45 ต่อ กับ DB09 (ตัวผู้)

ตารางที่ 7. FRU สำหรับ 7036-P16 (ต่อ)

หมายเลขชิ้นส่วน	รายละเอียด
12H1204	สายเคเบิล DB25 ต่อ กับ DB25 (ตัวผู้)



## คำประกาศ

ข้อมูลนี้ถูกพัฒนาสำหรับผลิตภัณฑ์และการบริการในประเทศไทย

ผู้ผลิตอาจไม่เสนอผลิตภัณฑ์ การให้บริการ หรือคุณลักษณะที่ได้อธิบายในเอกสารนี้ให้กับประเทศไทยอื่น ปรึกษาเกี่ยวกับข้อมูลของผลิตภัณฑ์และการให้บริการที่มีในพื้นที่ของคุณได้จากตัวแทนของผู้ผลิต การอ้างถึงผลิตภัณฑ์โปรแกรม หรือการให้บริการของผู้ผลิต ไม่ได้มีจุดมุ่งหมายที่จะบอก หรือมีความหมายว่าผลิตภัณฑ์โปรแกรม หรือบริการนั้นจะสามารถใช้ได้ฟังก์ชันอื่นๆ ที่คล้ายกันกับผลิตภัณฑ์โปรแกรม หรือบริการซึ่งไม่ลงทะเบียนทางปัญญาของผู้ผลิตสามารถใช้แทนได้อย่างไรก็ตาม เป็นหน้าที่ของผู้ใช้ที่จะประเมิน และตรวจสอบการทำงานของผลิตภัณฑ์โปรแกรมหรือการให้บริการนั้นเอง

ผู้ผลิตอาจได้รับสิทธิบัตรหรือยื่นขอรับการจดสิทธิบัตร ที่ครอบคลุมถึงสิ่งที่ได้อธิบายในเอกสารฉบับนี้ การตกแต่งเอกสารนี้ไม่ได้ทำให้คุณได้รับライเซนส์สำหรับ สิทธิบัตรนี้ โดยคุณสามารถเขียนถึงผู้ผลิต เพื่อสอบถามข้อมูลเกี่ยวกับライเซนส์

>ย่อหน้าต่อไปนี้ไม่สามารถใช้ได้ในสหราชอาณาจักร หรือในประเทศไทยที่มีกฎหมายห้องถินที่แตกต่างกัน ออกไป: เอกสารนี้จัดเตรียมไว้ “ตามสภาพที่เป็น” โดยไม่มีการรับประกันใดๆ ไม่ว่าจะโดยเดียวหรือโดยนัย รวมถึงแต่ไม่จำกัดถึง การรับประกันโดยนัยเกี่ยวกับความสามารถในการจำหน่าย การไม่ลงทะเบียน และความเหมาะสมสำหรับวัตถุประสงค์เฉพาะอย่างใดอย่างหนึ่ง ในบางรัฐที่ไม่ยอมรับการลงทะเบียนโดยคำพูด หรือ การรับประกันโดยนัยสำหรับรายการใดๆ ดังนั้น ข้อความนี้จะใช้ไม่ได้

ข้อมูลนี้อาจเกิดความผิดพลาดทางเทคนิค หรือการพิมพ์ซึ่งจะมีการแก้ไขข้อมูลเหล่านี้เป็นระยะๆ ซึ่งข้อมูลที่ถูกแก้ไขนี้จะอยู่ในเอกสารฉบับถัดไป ผู้ผลิตอาจทำการปรับปรุง และ/หรือ แก้ไข ผลิตภัณฑ์ และ/หรือ โปรแกรม ที่กล่าวถึงในเอกสารฉบับนี้ได้โดยไม่มีการแจ้งล่วงหน้า

การอ้างอิงในข้อมูลนี้ไปยังเว็บไซต์ซึ่งไม่ได้เป็นของผู้ผลิต มีการนำเสนอเพื่อความสะดวกเท่านั้นและไม่ได้เป็นการรับรองเว็บไซต์ดังกล่าวในลักษณะใดๆ เอกสารประกอบที่เว็บไซต์เหล่านี้ไม่ได้เป็นส่วนหนึ่งของเอกสารประกอบสำหรับผลิตภัณฑ์นี้ และการใช้เว็บไซต์ดังกล่าวถือเป็นความเสี่ยงของคุณเอง

ผู้ผลิตอาจใช้หรือเผยแพร่ข้อมูลที่คุณให้ตามความเหมาะสมโดยไม่มีข้อผูกมัดใดๆ กับคุณ

ข้อมูลประสมิภพการทำงานที่กล่าวถึงในเอกสารนี้ถูกวัดในสภาวะแวดล้อมที่ถูกควบคุม ดังนั้นผลที่ได้จากการทำงานนี้ อาจมีความแตกต่างอย่างมาก การวัดค่าบางอย่างอาจถูกกระทำบนระบบในระดับที่ใช้ในการพัฒนา และไม่มีการรับประกันว่า ค่าเหล่านี้จะเหมือนกันในระบบทั่วไปอย่างไรก็ตาม การวัดค่าอาจเกิดจากการประมาณการจนถึงการคาดการณ์ ผลที่ได้จึงอาจแตกต่างกัน ผู้ใช้เอกสารนี้จึงควรตรวจสอบ ข้อมูลที่สามารถใช้ได้สำหรับสภาวะแวดล้อมของตน

ข้อมูลเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้ผลิตโดยผู้ผลิตนี้ ได้รับมาจากผู้ผลิตผลิตภัณฑ์นั้น เอกสารประชาสัมพันธ์ หรือแหล่งข้อมูลสาธารณะ ผู้ผลิตไม่ได้ทำการทดสอบผลิตภัณฑ์ดังกล่าวและไม่สามารถยืนยัน ความเที่ยงตรงในประสมิภพในการทำงาน ความเข้าใจกันได้ และการกล่าวอ้างอื่นๆ เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์นั้นที่ไม่ได้ผลิตโดยผู้ผลิต หากมีคำถามเกี่ยวกับความสามารถของผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้ผลิตโดยผู้ผลิตควรจะติดต่อกับผู้ผลิตผลิตภัณฑ์นั้น

ข้อความใดๆ เกี่ยวกับพิศวง หรือเป้าหมายในอนาคตของผู้ผลิต อาจมีการเปลี่ยนแปลงหรือยกเลิก โดยไม่มีการแจ้งล่วงหน้า และมีการนำเสนอใหม่เฉพาะเป้าหมายและวัตถุประสงค์เท่านั้น

ราคากองผู้ผลิตที่แสดงให้เห็นเป็นราคากายบล็อกในปัจจุบัน และอาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า ราคากองผู้แทนจำหน่ายอาจแตกต่างกันออกไป

โดยข้อมูลนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้ในการวางแผนเท่านั้น ข้อมูลเหล่านี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงก่อนที่จะมีคำอธิบายของผลิตภัณฑ์ออกมานะ

ข้อมูลนี้จะประกอบด้วยตัวอย่างของข้อมูลและรายงานที่ใช้ในการดำเนินธุรกิจในแต่ละวัน เพื่อให้การยกตัวอย่างสมบูรณ์ที่สุดเท่าที่จะทำได้ อาจมีการยกตัวอย่างชื่อบุคคล บริษัท ยี่ห้อ หรือผลิตภัณฑ์ซึ่งชื่อเหล่านี้อาจเป็นชื่อที่แต่งขึ้นซึ่งอาจเหมือนกับชื่อหรือที่อยู่ขององค์กรทางธุรกิจจริง ได้โดยบังเอิญ

ถ้าคุณต้องการฉบับนี้โดยใช้สำเนาชั่วคราว รูปและลักษณะของรูปประกอบอาจไม่แสดงให้เห็น

ห้ามทำการตกแต่งรูปภาพและข้อกำหนดคุณสมบัติในเอกสารนี้ไม่ว่าจะเป็นบางส่วนหรือทั้งหมดโดยไม่มีคำอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ผลิต

ผู้ผลิตเตรียมข้อมูลนี้เพื่อให้ใช้กับเครื่องที่ระบุไว้ ผู้ผลิตไม่ได้เป็นตัวแทนเพื่อวัตถุประสงค์อื่น

ระบบคอมพิวเตอร์ของผู้ผลิตมีกลไกที่ถูกออกแบบให้ลดความเป็นไปได้ที่จะเกิดของความล้มเหลวของข้อมูลที่ไม่สามารถตรวจพบได้หรือข้อมูลสูญหายอย่างไรก็ตามความเสี่ยงเหล่านี้ยังไม่สามารถจำกัดให้หมดไปได้ ผู้ใช้ที่ประสบการณ์เกี่ยวกับสัญญาณขาดหายที่ไม่ได้วางแผนไว้ล่วงหน้า ระบบชัดข้อง ระบบกำลังไฟฟ้าที่ไม่แน่นอนหรือขาดหาย หรือส่วนประกอบขัดข้อง ควรจะทำการตรวจสอบความถูกต้องของการดำเนินการและข้อมูลที่ถูกบันทึกหรือส่งโดยระบบในช่วงเวลาหรือเวลาใกล้เคียงกับที่สัญญาณขาดหายหรือขัดข้อง นอกจากนั้นในการดำเนินงานที่มีความอ่อนไหว หรือสำคัญมาก ผู้ใช้ควรมีขั้นตอนเพื่อให้มั่นใจว่ามีการตรวจสอบข้อมูลอย่างเป็นอิสระก่อนที่จะเชื่อถือข้อมูลเหล่านั้น ผู้ใช้ควรทำการตรวจสอบข้อมูลล่าสุดและโปรแกรมฟิกซ์สำหรับระบบและซอฟต์แวร์ที่เกี่ยวข้อง จากเว็บไซต์สนับสนุนของผู้ผลิตเป็นระยะๆ

## ข้อความการให้สัตยบัน

ผลิตภัณฑ์นี้อาจไม่ได้รับการรับรองในประเทศของคุณ สำหรับการเชื่อมต่อด้วยสื่อดิจิตัลตามไปยังอินเทอร์เฟสของเครือข่ายโทรศัพท์แบบพับลิก การรับรองเพิ่มเติมอาจเป็นข้อบังคับตามกฎหมายก่อนทำการเชื่อมต่อ ดังกล่าวโปรดติดต่อตัวแทนหรือผู้ค้าปลีกของ IBM ถ้ามีความต้องการ

## เครื่องหมายการค้า

IBM, โลโก้ IBM และ ibm.com เป็นเครื่องหมายการค้า หรือเครื่องหมายการค้าที่จดทะเบียนของ International Business Machines Corp., โดยจะลงทะเบียนภายใต้กฎหมายของศาลและกฎหมายทั่วโลก ผลิตภัณฑ์อื่นและชื่อการให้บริการอาจเป็นเครื่องหมายการค้าของ IBM หรือบริษัทอื่น รายชื่อของเครื่องหมายการค้า IBM ปัจจุบันสามารถดูได้บนเว็บไซต์ข้อมูลเกี่ยวกับลิขสิทธิ์และเครื่องหมายการค้าที่ [www.ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml)

Linux เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Linus Torvalds ในสหรัฐอเมริกา ประเทศไทย หรือทั่วโลก

Red Hat โลโก้ Red Hat "Shadow Man" และเครื่องหมายการค้าและโลโก้ Red Hat-based เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Red Hat, Inc. ในสหรัฐอเมริกา และประเทศไทย

## ประกาศเกี่ยวกับการปล่อยกำลังไฟฟ้า

เมื่อแนบมอนิเตอร์กับอุปกรณ์คุณต้องใช้สายมอนิเตอร์ที่กำหนดให้ และอุปกรณ์ยังการแทรกแซงใดๆ ที่ให้มา กับมอนิเตอร์

## คำประกาศเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์คลาส A

คำประกาศเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์คลาส A ต่อไปนี้นำไปใช้กับเซิร์ฟเวอร์ IBM ที่มีตัวประมวลผล POWER 7 และคุณลักษณะของเซิร์ฟเวอร์ยกเว้นถูกกำหนดให้เป็นความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า (EMC) คลาส B ในข้อมูลคุณลักษณะ

### ข้อกำหนดของ Federal Communications Commission (FCC)

หมายเหตุ: เครื่องมือนี้ได้รับการทดสอบ และพบว่าเป็นไปตามข้อจำกัดของอุปกรณ์ดิจิทัลคลาส A ตามหมวด 15 ของกฎ FCC ข้อจำกัดเหล่านี้ถูกออกแบบมา เพื่อให้มีการป้องกันในระดับที่สมเหตุสมผลต่อการรับกวนที่เป็นอันตรายเมื่อเครื่องมือถูกใช้งานในสภาพการใช้งานเชิงพาณิชย์ อุปกรณ์นี้สามารถสร้าง ใช้งาน และสามารถแพร่ลั่นความถี่วิทยุ และหากไม่ได้ติดตั้งและใช้งานตามคู่มือการใช้งาน อาจเป็นเหตุให้เกิดการรับกวนที่สร้างความเสียหายต่อการสื่อสารทางวิทยุ การทำงานของอุปกรณ์นี้ในบริเวณที่พักอาศัยอาจก่อให้เกิดการรับกวนที่เป็นอันตราย ในกรณีนี้ ผู้ใช้งานจำเป็นที่จะต้องแก้ไขสัญญาณรบกวนโดยที่ต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายด้วยตนเอง

สายเคเบิลและตัวเชื่อมต่อที่ได้รับการหุ้มฉนวน และมีการเดินสายดินเอาไว้เรียบร้อยแล้ว จะต้องถูกนำมาใช้งาน เพื่อให้เป็นไปตามข้อจำกัดต่างๆ ในเรื่องการແเปลี่ยนแปลงของ FCC IBM ไม่มีส่วนรับผิดชอบต่อสัญญาณรบกวนเครื่องรับวิทยุหรือโทรศัพท์ที่เกิดขึ้น เนื่องจากการใช้สายเคเบิลและตัวเชื่อมต่อที่หุ้มฉนวนไปจากที่แนะนำ หรือโดยการเปลี่ยนแปลงหรือปรับแต่ง อุปกรณ์นี้โดยไม่ได้รับอนุญาต การเปลี่ยนแปลงหรือปรับแต่งโดยไม่ได้รับอนุญาต อาจทำให้ลิขสิทธิ์ในการใช้งานอุปกรณ์นี้ของผู้ใช้เป็นโมฆะ

อุปกรณ์นี้สอดคล้องกับหมวดที่ 15 ของกฎ FCC การใช้งานต้องอยู่ภายใต้เงื่อนไขสองประการต่อไปนี้: (1) อุปกรณ์นี้ไม่ควรก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับการรบกวนในลักษณะใดก็ตามที่ได้รับมา ซึ่งรวมถึงการรบกวนที่อาจก่อให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

## คำประกาศเกี่ยวกับความสอดคล้องของอุตสาหกรรมประเทศแคนาดา

อุปกรณ์ดิจิทัลคลาส A นี้สอดคล้องกับ Canadian ICES-003

### Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## คำประกาศความสอดคล้องของประชาคมยุโรป

ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องกับข้อกำหนดในการป้องกันของข้อกำหนด EU Council Directive 2004/108/EC ตามร่างกฎหมายของรัฐสมาชิกที่เกี่ยวข้องกับความสามารถในการเข้าใจกันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า IBM ไม่รับผิดชอบต่อความผิดพลาดเสียหายใดๆ ตามข้อกำหนดในการป้องกันซึ่งอันเกิดจากการตัดแปลงผลิตภัณฑ์โดยไม่ได้รับการแนะนำ รวมถึงการใช้การ์ดต่างๆ ที่ไม่ใช่ตัวเลือกของ IBM

ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการทดสอบ และพบว่าสอดคล้องกับข้อจำกัดของอุปกรณ์ทางด้านเทคโนโลยีสารสนเทศคลาส A ตามมาตรฐานแห่งยุโรป EN 55022 ข้อจำกัดต่างๆ สำหรับอุปกรณ์คลาส A ได้รับการกำหนดขึ้นมาเพื่อใช้กับสภาวะแวดล้อมเชิงพาณิชย์ และด้านอุตสาหกรรม ทั้งนี้เพื่อให้มีการป้องกันที่สมเหตุสมผลต่อสัญญาณรบกวนที่เกิดขึ้นกับอุปกรณ์การสื่อสารที่ได้รับอนุญาตแล้ว

ข้อมูลติดต่อสำหรับประเทศเยอรมัน:

IBM Deutschland GmbH

Technical Regulations, Department M372

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany

โทรศัพท์: +49 7032 15 2941

อีเมล: lugi@de.ibm.com

คำเตือน: ผลิตภัณฑ์นี้เป็นผลิตภัณฑ์คลาส A ผลิตภัณฑ์นี้อาจก่อให้เกิดการรบกวนคลื่นวิทยุในสภาพแวดล้อมการใช้งานภายในครัวเรือน ซึ่งผู้ใช้งานอาจจำเป็นต้องใช้มาตรการที่เหมาะสม

### คำประกาศ VCCI - ญี่ปุ่น

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

ข้อความต่อไปนี้เป็นข้อสรุปของคำประกาศ VCCI ของประเทศไทยญี่ปุ่นในกรอบข้างต้น

ผลิตภัณฑ์นี้เป็นผลิตภัณฑ์ในคลาส A ที่อิงตามมาตรฐานของสถาบัน VCCI ผลิตภัณฑ์นี้อาจก่อให้เกิดการรบกวนคลื่นวิทยุในสภาพแวดล้อมการใช้งานภายในครัวเรือน ซึ่งผู้ใช้งานอาจจำเป็นต้องใช้มาตรการที่เหมาะสม

แนวทางปฏิบัติเกี่ยวกับความสอดคล้องที่มีหลักฐานยืนยันของ Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) (ผลิตภัณฑ์ที่มีกำลังไฟฟ้ามากกว่าหรือเท่ากับ 20 A ต่อเฟส)

### 高調波ガイドライン適合品

แนวทางปฏิบัติเกี่ยวกับความสอดคล้องที่มีหลักฐานยืนยันของ Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) ที่มีการปรับปรุงแก้ไข (ผลิตภัณฑ์ที่มีกำลังไฟฟ้ามากกว่า 20 A ต่อเฟส)

### 高調波ガイドライン準用品

## คำประกาศเกี่ยวกับการรับกวนของคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMI) - สาธารณรัฐประชาชนจีน

### 声 明

此为 A 级产品，在生活环境中，  
该产品可能会造成无线电干扰。  
在这种情况下，可能需要用户对其  
干扰采取切实可行的措施。

คำประกาศ: ผลิตภัณฑ์นี้เป็นผลิตภัณฑ์คลาส A ผลิตภัณฑ์นี้อาจก่อให้เกิดการรบกวนของคลื่นวิทยุ ในสภาพแวดล้อมการใช้งานภายในครัวเรือน ซึ่งผู้ใช้งานอาจจำเป็นต้องดำเนินการตามความเหมาะสม

## คำประกาศเกี่ยวกับการรับกวนของคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMI) - ประเทศไทยได้หัวน

### 警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在  
居住的環境中使用時，可  
能會造成射頻干擾，在這  
種情況下，使用者會被要  
求採取某些適當的對策。

ข้อความต่อไปนี้คือข้อสรุปคำประกาศ EMI ของประเทศไทยได้หัวนข้างต้น

คำเตือน: ผลิตภัณฑ์นี้เป็นผลิตภัณฑ์คลาส A ผลิตภัณฑ์นี้อาจก่อให้เกิดการรบกวนของคลื่นวิทยุตามสภาพแวดล้อมการใช้งานภายในครัวเรือน ซึ่งผู้ใช้งานอาจจำเป็นต้องใช้มาตรการที่เหมาะสม

IBM ข้อมูลการติดต่อของประเทศไทยได้หัวน:

台灣IBM 產品服務聯絡方式：  
台灣國際商業機器股份有限公司  
台北市松仁路7號3樓  
電話：0800-016-888

## คำประกาศเกี่ยวกับการรับกวนของคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMI) - ประเทศไทย

이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

## คำประกาศเกี่ยวกับความสอดคล้องของประเทศไทย

### Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55022 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:

"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

### Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG in der Bundesrepublik Deutschland.

### Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC EG Richtlinie 2004/108/EG) für Geräte der Klasse A

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:

International Business Machines Corp.

New Orchard Road

Armonk, New York 10504

ໂທຣຕັພທ໌: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:

IBM Deutschland GmbH

Technical Regulations, Abteilung M372

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany

ໂທຣຕັພທ໌: +49 7032 15 2941

ອືນເລ: lugi@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse A.

**ຄໍາປະກາສເກີຍວັກບາງຮຽບກວນຂອງຄລິນແມ່ເໜັກໄຟຟ້າsinctromagnetic Interference (EMI) -  
ປະເທດສະເໜີ**

**ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу А.**

**В жилых помещениях оно может создавать  
радиопомехи, для снижения которых необходимы  
дополнительные меры**

## **ຄໍາປະກາສເກີຍວັກບົດກັນທົດລາສ B**

ຄໍາປະກາສເກີຍວັກບົດກັນທົດລາສ B ຕ່ອໄປນີ້ນໍາໄປໃຊ້ກັບຄຸນລັກໝະນະທີ່ຄູກກຳຫນດໃຫ້ເປັນ ຄວາມເຂົາກັນໄດ້ທາງແມ່ເໜັກໄຟຟ້າ (EMC) ລາສ B ໃນຂໍ້ມູນການຕິດຕັ້ງຄຸນສົມບັດ

## **ຂ້ອກໍາຫນດຂອງຄະແກນກາງລາງກຳກັນດູແລກິຈການສື່ອສາຮ (Federal Communications Commission - FCC)**

ອຸປະກອນນີ້ໄດ້ຮັບການທົດສອບ ແລະ ພົບວ່າເປັນໄປຕາມຂ້ອຈຳກັດຂອງອຸປະກອນດິຈິທັລາສ B ຕາມໜາດທີ 15 ຂອງ ກຸງ FCC ຂ້ອຈຳກັດ  
ເຫັນໆຄູກອອກແບນມາເພື່ອໃໝ່ການປ້ອງກັນໃນຮະດັບທີ່ສົມເຫຼຸມສົມຜົດຕ່ອງຮຽບກວນທີ່ເປັນອັນຕະຣາຍ ເນື່ອອຸປະກອນຄູກໃຊ້ຈານໃນ  
ສະພາກໃຊ້ຈານເຊີ້ງພານີ້ຍໍ

ອຸປະກອນນີ້ສາມາດຮັດໃຫ້ເກີດໃຊ້ຈານ ແລະ ແຜ່ດັນຄວາມຄົ້ວ່າຍຸ ແລະ ຄ້າທາກໄມ້ໄດ້ຕິດຕັ້ງແລະ ໃຊ້ຈານຕາມຄູ່ມືອການໃຊ້ຈານ ຈາ  
ເປັນເຫຼຸ້ມໃຫ້ເກີດຮຽບກວນທີ່ສ້າງຄວາມເສີ່ຍຫາຍ່າງຕ່ອງການສື່ອສາຮທາງວິທີຍຸ ອຍໍ່ໄກ້ຕາມ ໄນສາມາດຮັບຮອງໄດ້ວ່າຮຽບກວນຈະໄມ້  
ເກີດຂຶ້ນໃນການຕິດຕັ້ງ

ທາກອຸປະກອນນີ້ ທີ່ໃຫ້ເກີດຮຽບກວນທີ່ສ້າງຄວາມເສີ່ຍຫາຍ່າງຕ່ອງການຮັບສົງຄູານວິທີຍຸ ຮູ່ອໂທຣທັກນີ້ ຊຶ່ງສາມາດຮັດຕຽບສອບໂດຍການ  
ປິດແລະ ເປີດອຸປະກອນຜູ້ໃຊ້ຈະໄດ້ຮັບການແນະນຳໃຫ້ພາຍາມແກ້ໄຂຮຽບກວນໂດຍໃຫ້ໜຶ່ງໃນມາດການຕ່ອງປັບປຸງ:

- ການປັບປຸງ ເປີດອຸປະກອນ ຮູ່ອຍ້າຍເສາວາກສ
- ເພີ່ມຮະຍະທ່າງຮ່າງວ່າງອຸປະກອນກັບຕັ້ງຮັບສົງຄູານ

- เชื่อมอุปกรณ์ไปยังปลั๊กบันวงจรที่ต่างจากวงจรที่ตัวรับเชื่อมต่ออยู่
- ปรึกษาตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตของ IBM หรือตัวแทนบริการเพื่อขอความช่วยเหลือ

สายเคเบิลและตัวเชื่อมต่อที่ได้รับการหุ้มฉนวน และมีการเดินสายดินเอาไว้เรียบร้อยแล้ว จะต้องถูกนำมาใช้งาน เพื่อให้เป็นไปตามข้อจำกัดต่างๆ ในเรื่องการแผ่สัญญาณของ FCC สายเคเบิลและตัวเชื่อมต่อที่เหมาะสมสามารถหาซื้อได้จากตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตของ IBM IBM ไม่มีส่วนรับผิดชอบต่อสัญญาณรบกวนเครื่องรับวิทยุหรือโทรศัพท์ที่เกิดขึ้นจากการเปลี่ยนแปลงหรือปรับแต่งอุปกรณ์นี้โดยไม่ได้รับอนุญาต การเปลี่ยนแปลงหรือปรับแต่งโดยไม่ได้รับอนุญาต อาจทำให้สิทธิในการใช้งานอุปกรณ์นี้ของผู้ใช้เป็นโมฆะ

อุปกรณ์นี้สอดคล้องกับหมวดที่ 15 ของกฎ FCC การใช้งานต้องอยู่ภายใต้เงื่อนไขสองประการต่อไปนี้: (1) อุปกรณ์นี้ไม่ควรก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับการรบกวนในลักษณะใดก็ตามที่ได้รับมาซึ่งรวมถึงการรบกวนที่อาจก่อให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

## คำประกาศเกี่ยวกับความสอดคล้องของอุตสาหกรรมแคนาดา

อุปกรณ์ดิจิทัล คลาส B นี้สอดคล้องกับข้อกำหนด ICES-003 ของแคนาดา

## Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## คำประกาศเกี่ยวกับความสอดคล้องของประเทศญี่ปุ่น

ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องกับข้อกำหนดในการป้องกันของ EU Council Directive 2004/108/EC ตามร่างกฎหมายของรัฐ สมัชิกที่เกี่ยวข้องกับความสามารถในการเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า IBM ไม่สามารถรับผิดชอบต่อความผิดพลาดเสียหายใดๆ เพื่อให้เป็นไปตามข้อกำหนดในการป้องกันอันเกิดจากการตัดแปลงผลิตภัณฑ์โดยไม่ได้รับการแนะนำ รวมถึง การใช้การดัดแปลงที่ไม่ใช่ตัวเลือกของ IBM

ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการทดสอบ และพบว่าสอดคล้องกับข้อจำกัดของอุปกรณ์ด้านเทคโนโลยีสารสนเทศคลาส B ตามมาตรฐานยูโรป EN 55022 ข้อจำกัดต่างๆ สำหรับอุปกรณ์คลาส B ได้รับการกำหนดขึ้นมาเพื่อใช้กับสภาพแวดล้อมเชิงพาณิชย์และอุตสาหกรรม เพื่อให้มีการป้องกันที่สมเหตุสมผลต่อสัญญาณรบกวนที่เกิดขึ้นกับอุปกรณ์การสื่อสารที่ได้รับอนุญาตแล้ว

ข้อมูลติดต่อในประเทศญี่ปุ่น:

IBM Deutschland GmbH

Technical Regulations, Department M372

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany

โทรศัพท์: +49 7032 15 2941

อีเมล: lugi@de.ibm.com

## คำประกาศ VCCI - สูญญาน

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

แนวทางปฏิบัติเกี่ยวกับความสอดคล้องที่มีหลักฐานยืนยันของ **Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA)** (ผลิตภัณฑ์ที่มีกำลังไฟน้อยกว่า หรือเท่ากับ 20 A ต่อเฟส)

### 高調波ガイドライン適合品

แนวทางปฏิบัติเกี่ยวกับความสอดคล้องที่มีหลักฐานยืนยันของ **Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA)** ที่มีการปรับปรุงแก้ไข (ผลิตภัณฑ์ที่มีกำลังไฟมากกว่า 20 A ต่อเฟส)

### 高調波ガイドライン準用品

ข้อมูลติดต่อ IBM ในประเทศไทยได้ทุกวัน

台灣IBM 產品服務聯絡方式：  
台灣國際商業機器股份有限公司  
台北市松仁路7號3樓  
電話：0800-016-888

คำประกาศเกี่ยวกับการรบกวนของคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMI) - ประเทศไทย

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## คำประกาศเกี่ยวกับความสอดคล้องของประเทศไทย

### Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

### Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG in der Bundesrepublik Deutschland.

### Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC EG Richtlinie 2004/108/EG) für Geräte der Klasse B

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:  
International Business Machines Corp.

New Orchard Road  
Armonk, New York 10504  
โทรศัพท์: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:

IBM Deutschland GmbH  
Technical Regulations, Abteilung M372  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany  
โทรศัพท์: +49 7032 15 2941  
อีเมล: lugi@de.ibm.com

Generelle Informationen:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.**

## ข้อตกลงและเงื่อนไข

ค่าอนุญาตในการใช้เอกสารเหล่านี้เป็นไปตามข้อกำหนด และเงื่อนไขต่อไปนี้

ความสามารถในการใช้งาน: ข้อกำหนดและเงื่อนไขเหล่านี้ เป็นข้อกำหนดและเงื่อนไขเพิ่มเติมในเรื่องของเงื่อนไขการใช้งานสำหรับเว็บไซต์ผู้ผลิต IBM IBM

การใช้งานส่วนบุคคล: คุณสามารถจัดทำสำเนาของเอกสารเหล่านี้เพื่อใช้เป็นการส่วนตัว มิใช่เพื่อการพาณิชย์ โดยมีเงื่อนไขว่าจะต้องคงข้อความประกาศความเป็นเจ้าของไว้โดยครบถ้วน คุณไม่สามารถแจกจ่าย แสดง หรือสร้างงานที่สืบทอดมาจากเอกสารเหล่านี้ หรือมาจากการล้วนของเอกสารเหล่านี้โดยไม่ได้รับความยินยอมอย่างชัดแจ้งจากผู้ผลิต IBM IBM.

การใช้งานในเชิงพาณิชย์: คุณสามารถจัดทำสำเนา, แจกจ่าย, และแสดงเอกสารนี้ได้เฉพาะภายในองค์กรของคุณ โดยมีเงื่อนไขว่าจะต้องคงข้อความประกาศความเป็นเจ้าของไว้โดยครบถ้วน คุณไม่สามารถสร้างงานที่สืบทอดมาจากเอกสารเหล่านี้ หรือนำมาสร้างใหม่ แจกจ่าย หรือแสดงเอกสารเหล่านี้ หรือบางส่วนของเอกสารเหล่านี้ภายนอกองค์กรของคุณ โดยไม่ได้รับความยินยอมอย่างชัดแจ้งจากผู้ผลิต IBM IBM.

สิทธิ์: นอกเหนือจากคำอนุญาตที่ได้แสดงไว้ในที่นี้ ผู้ผลิตไม่ได้ให้อำนาจดำเนินการ ลิขสิทธิ์หรือสิทธิอื่นใด ทั้งโดยเปิดเผยและโดยนัยเกี่ยวกับเอกสารหรือข้อมูลใดๆ เหล่านี้ ข้อมูลซอฟต์แวร์ หรือทรัพย์สินทางปัญญาอื่นๆ ที่อยู่ในภายใต้ที่นี้

ผู้ผลิตขอสงวนสิทธิ์ในการเพิกถอนคำอนุญาตที่ให้ไว้ในที่นี้เมื่อได้ก็ตามที่พิจารณาแล้วว่าการใช้เอกสารเหล่านี้ก่อนให้เกิดความเสียหาย ต่อผลประโยชน์ของบริษัท หรือเมื่อ IBM ได้พิจารณาแล้วว่าไม่มีการปฏิบัติตามข้อกำหนดข้างต้น ไว้อย่างเหมาะสม

คุณไม่สามารถดาวน์โหลด ส่งออก หรือทำการส่งออกข้อมูลนี้ชั่วได้ยกเว้นได้ปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับที่กำหนดไว้รวมถึงกฎหมายและข้อบังคับในการส่งออกทั้งหมดของสหรัฐอเมริกา

ผู้ผลิตไม่ขอรับประกันเกี่ยวกับเนื้อหาของเอกสารเหล่านี้ เอกสารเหล่านี้จัดเตรียมไว้ "ตามสภาพที่เป็น" โดยไม่มีการรับประกันใดๆ ไม่ว่าจะโดยเปิดเผยหรือโดยนัย รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการรับประกันโดยนัย ของการขายสินค้า การไม่ละเมิดและความเหมาะสม สำหรับวัตถุประสงค์เฉพาะทาง





**IBM**<sup>®</sup>

พิมพ์ในสหรัฐอเมริกา